Genie®
A TEREX COMPANY

Manual del operario

	Rango de números de serie
GS-3384	desde el n° de serie 43032
GS-3390	desde el n° de serie 47263
GS-4390	desde el n° de serie 47263
GS-5390	desde el n° de serie 47263

ANSI/CSA
North America
South America
Asia

AUS
Australia

con
información de
mantenimiento

Fourth Edition
Second Printing
Part No. 133564SP

Importante

Antes de poner en funcionamiento la máquina, lea atentamente y cumpla todas las normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento. Sólo debe permitirse utilizar la máquina a personal debidamente formado y autorizado. Este manual debe considerarse parte permanente de la máquina y deberá permanecer en todo momento con ella. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con Genie.

Contenido

	Página
Introducción	1
Definiciones de símbolos e ilustraciones de riesgos	3
Seguridad general	5
Seguridad personal	9
Seguridad del área de trabajo	10
Leyenda	17
Mandos	18
Inspecciones	23
Instrucciones de funcionamiento	36
Instrucciones de transporte y elevación	42
Mantenimiento	45
Especificaciones	48

Póngase en contacto con nosotros en:

Internet: http://www.genielift.com
Correo electrónico: awp.techpub@terex.com

Copyright © 2002 de Terex

Cuarta edición: Segunda impresión, noviembre de 2012

"Genie" es una marca comercial registrada de Terex South Dakota en EE. UU. y en otros países. "GS" es una marca comercial de Terex South Dakota

Estas máquinas cumplen las normas
ANSI/SIA 92.5
CAN B.354.4

♻ Impreso en papel reciclado L

Impreso en EE. UU.

Introducción

Propietarios, usuarios y operarios:

Genie le agradece la elección de nuestra máquina para realizar su trabajo. Nuestra máxima prioridad es la seguridad del usuario, y la mejor manera de conseguirla es uniendo nuestros esfuerzos. Pensamos que ustedes pueden contribuir decisivamente a la seguridad si, como usuarios y operarios del equipo:

1 **Cumplen** las normas gubernamentales, de la empresa y del lugar de trabajo.

2 **Se aseguran de leer atentamente, comprender y cumplir** las instrucciones de todos los manuales suministrados con esta máquina.

3 **Realizan el trabajo de forma segura** y con sentido común.

4 **Permiten el manejo de la máquina exclusivamente a operarios debidamente informados y certificados,** dirigidos por un supervisor cualificado y con los conocimientos adecuados.

Póngase en contacto con nosotros si piensa que algún pasaje de este manual no está suficientemente claro, está incompleto o es susceptible de mejora.

Internet: www.genielift.com

Correo electrónico: techpub@genieind.com



Peligro

Cualquier incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones que aparecen en este manual puede provocar graves lesiones o incluso la muerte.

No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento de la máquina, detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de peligro.

Antes de continuar con la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido las normas de seguridad.

2 Inspeccione la máquina siempre que vaya a comenzar un trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

☑ Lea atentamente y cumpla las normas de seguridad y las instrucciones del fabricante que aparecen en los manuales del operario y en las pegatinas de la máquina.

☑ Lea atentamente y cumpla las normas de seguridad de la empresa responsable y del lugar de trabajo.

☑ Lea atentamente y cumpla todas las normas gubernamentales pertinentes.

☑ Esté adecuadamente formado para manejar la máquina con seguridad.

Introducción

Clasificación de riesgos

Genie utiliza símbolos, códigos de colores y palabras clave con los siguientes significados:



Símbolo de alerta de seguridad: utilizado para alertar de posibles riesgos de lesiones. Para evitar posibles lesiones o incluso la muerte, respete todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo.

⚠PELIGRO
Rojo

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, ocasionará graves lesiones o incluso la muerte.

⚠ ADVERTENCIA
Naranja

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.

⚠PRECAUCIÓN
Amarillo

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO
Azul

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños materiales.

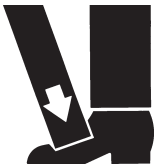
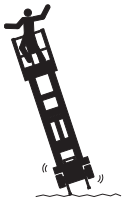
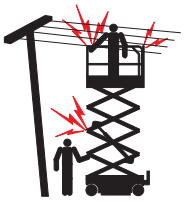
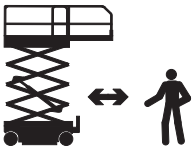
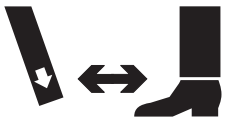
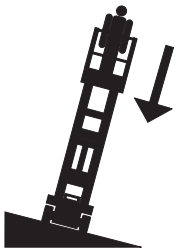
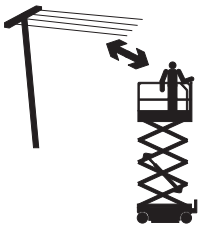
Uso previsto

Esta máquina está prevista para la elevación de personal, junto con sus herramientas y materiales, a un lugar de trabajo elevado.

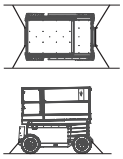
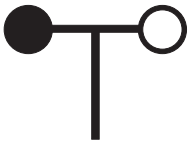
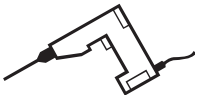
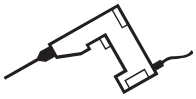
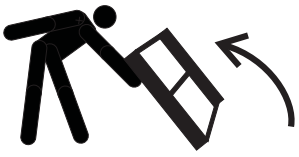
Mantenimiento de las señales de seguridad

Sustituya cualquier señal de seguridad perdida o dañada. Tenga presente en todo momento la seguridad de los operarios. Utilice agua y un jabón suave para limpiar las señales de seguridad. No utilice limpiadores a base de disolventes, ya que podrían dañar el material de las señales de seguridad.

Definiciones de símbolos y ilustraciones de riesgos

 Lea el manual del operario	 Lea el manual de mantenimiento	 Riesgo de aplastamiento	 Riesgo de aplastamiento	 Riesgo de colisión
 Riesgo de volcado	 Riesgo de volcado	 Riesgo de volcado	 Riesgo de volcado	 Riesgo de electrocución
 Riesgo de electrocución	 Riesgo de explosión	 Riesgo de incendio	 Riesgo de quemaduras	 Riesgo de perforación de la piel
 Acople el brazo de seguridad	 Manténgase a una distancia segura de las partes móviles	 Manténgase a una distancia segura de los estabilizadores y las ruedas	 Desplace la máquina a un lugar nivelado	 Cierre la bandeja del chasis
 Baje la plataforma	 No colocar la máquina donde no pueda nivelarse con los estabilizadores	 Mantenga la distancia necesaria	 Sólo personal de mantenimiento debidamente formado debe tener acceso a los compartimentos	 Utilice un trozo de papel o de cartón para detectar fugas

Definiciones de símbolos y ilustraciones de riesgos

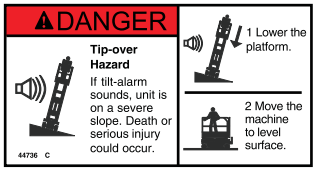
 Calce las ruedas	 Libere los frenos	 Argolla	 Punto de sujeción del cable de arrastre	 No fumar
 Carga de la rueda	 Diagrama de transporte	 Fuerza lateral	 Velocidad del viento	 Carga del estabilizador
 Tensión nominal de alimentación de la plataforma	 Presión nominal del conducto de aire hacia la plataforma	 Capacidad máxima	 Riesgo de aplastamiento	
 Sujete la barandilla mientras la baja				

Seguridad general

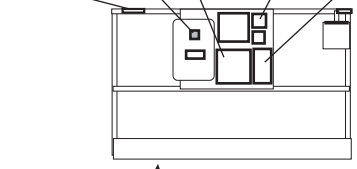
52494

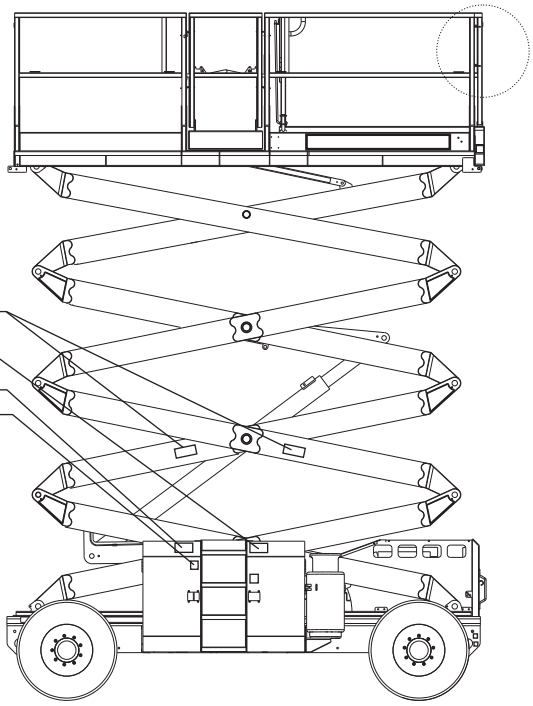


44736

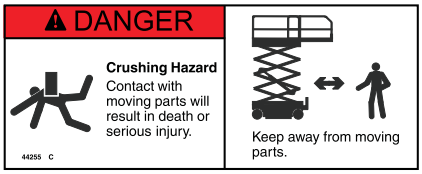


114386 44736 82757
52494 28236

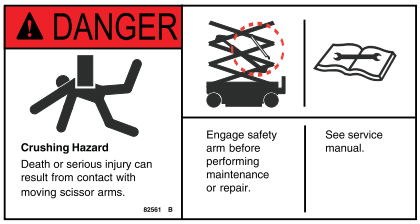




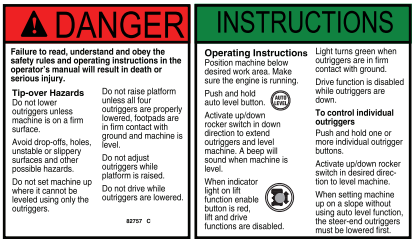
44255



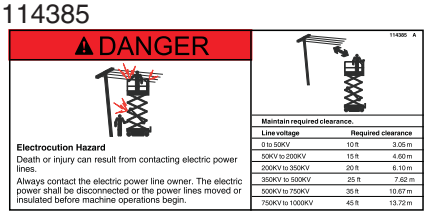
82561



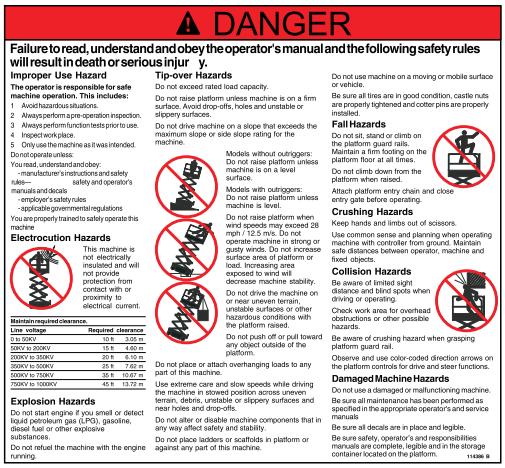
82757



114385



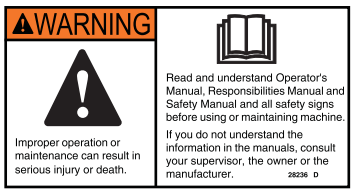
114386



114258

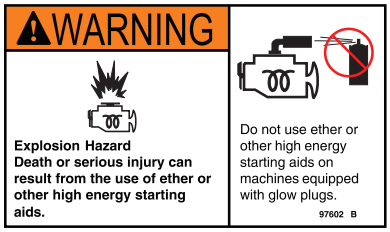


28236



Seguridad general

97602



82558



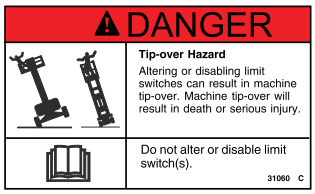
31788



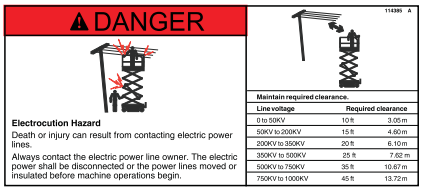
72853



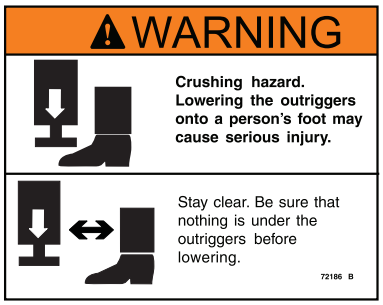
31060



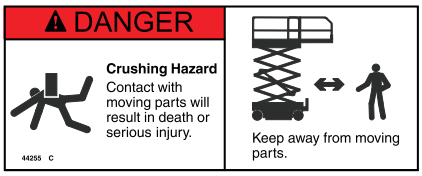
114385



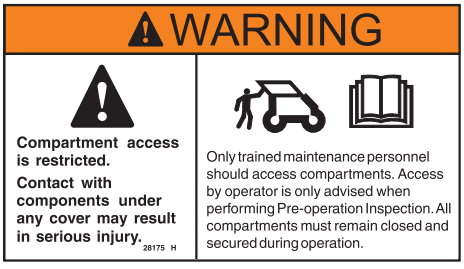
72186

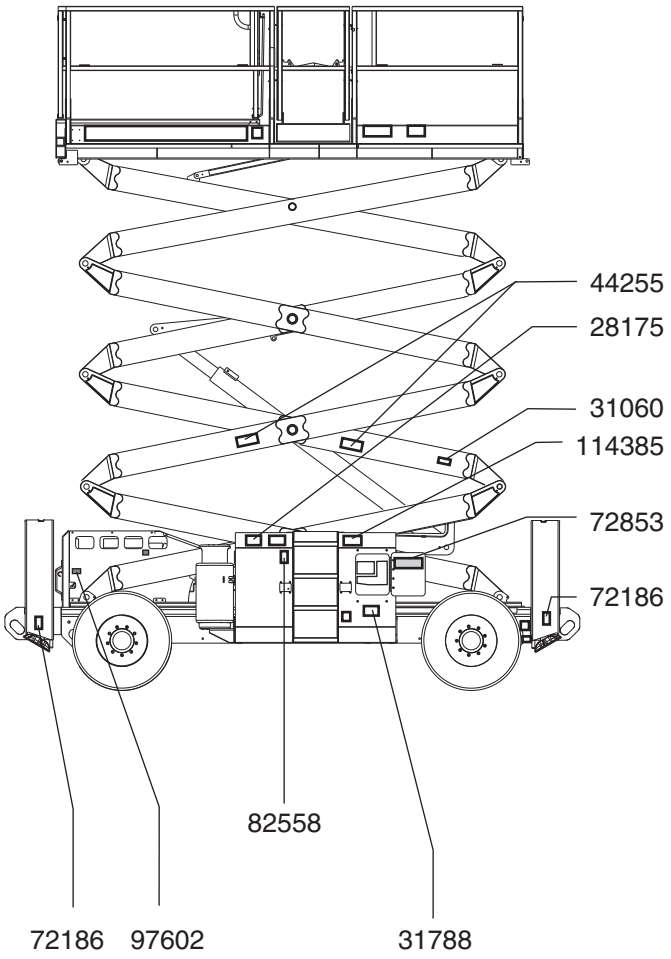


44255

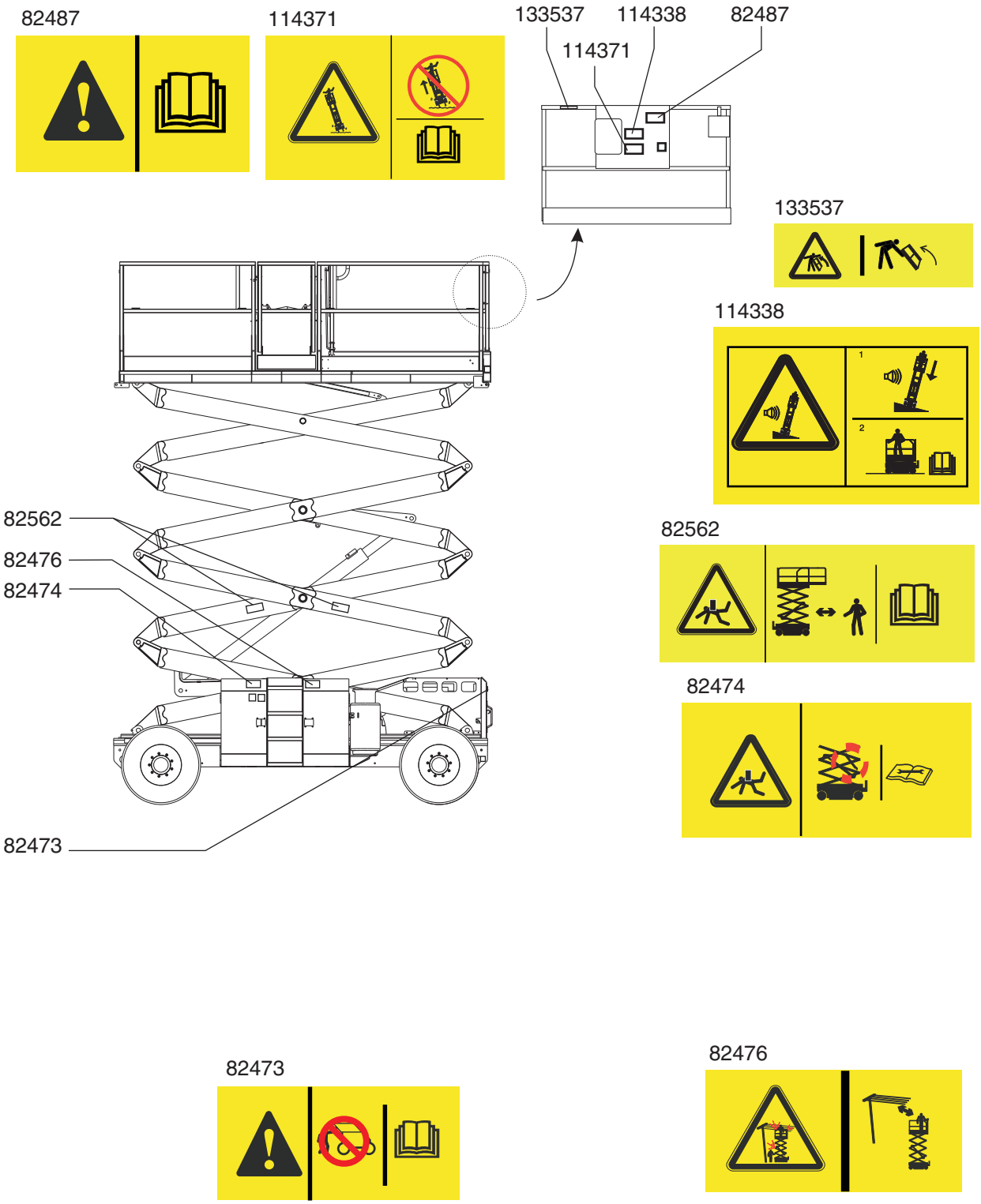


28175



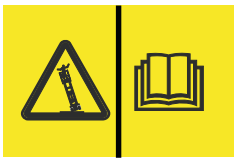


Seguridad general



Seguridad general

114337



82476



82481



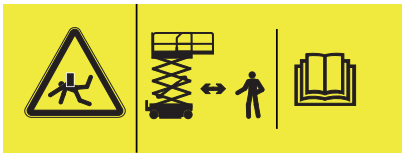
82475



82560

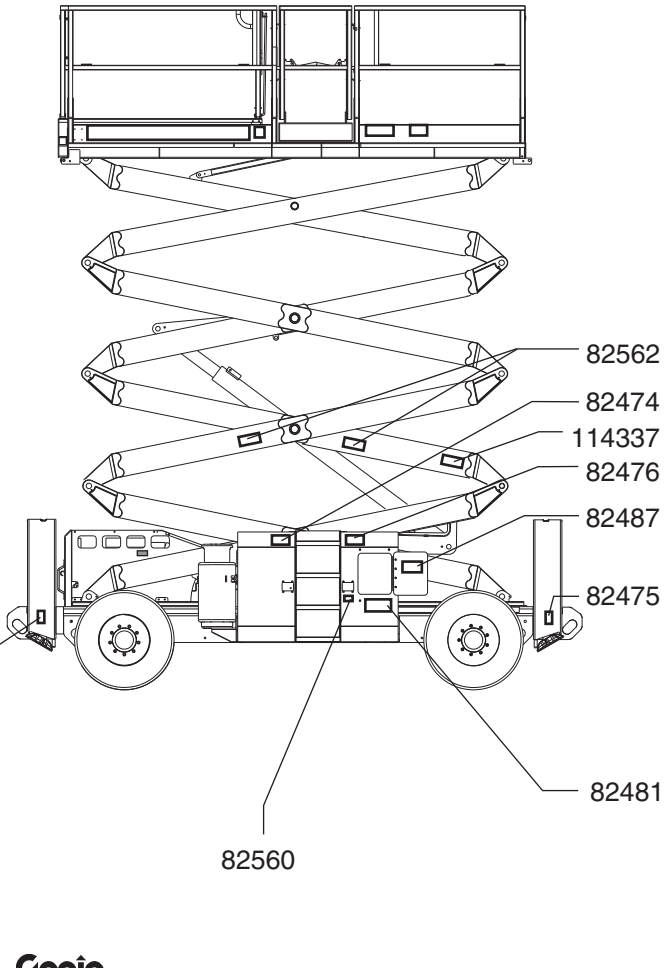


82562



82474





Protección personal contra caídas

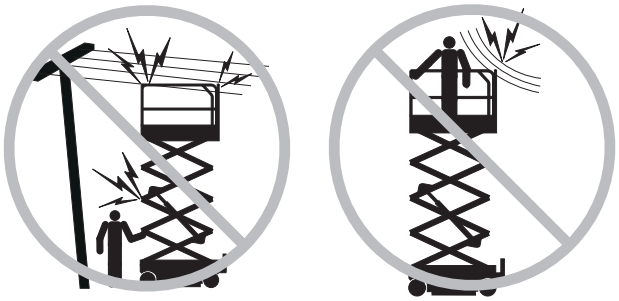
Para trabajar con esta máquina no es necesario utilizar ningún equipo de protección contra caídas (PFPE). Si las normas del lugar de trabajo o de la empresa impusieran el uso de un PFPE, deberá tenerse en cuenta lo siguiente:

Todo dispositivo PFPE deberá cumplir las normas gubernamentales pertinentes y deberá inspeccionarse y utilizarse siguiendo las instrucciones de su fabricante.

Seguridad del área de trabajo

⚠ Riesgos de electrocución

Esta máquina no está aislada eléctricamente y no ofrece protección alguna contra la aproximación o el contacto con alguna fuente de energía eléctrica.



Manténgase a una distancia prudencial de las líneas y aparatos eléctricos, respetando tanto las normas gubernamentales pertinentes como el siguiente cuadro.

Tensión de la línea	Altura libre obligatoria
0 a 50kV	3,05 m
50 a 200kV	4,60 m
200 a 350kV	6,10 m
350 a 500kV	7,62 m
500 a 750kV	10,67 m
750 a 1.000kV	13,72 m

No impida el movimiento de la plataforma ni el balanceo y combado de los cables eléctricos; resguarde la plataforma de vientos fuertes o racheados.

Si la máquina entra en contacto con líneas eléctricas activas, aléjese de ella. Ninguna persona, ya se encuentre en el suelo o en la plataforma, debe tocar ni manejar la máquina hasta que las líneas eléctricas activas hayan sido desconectadas.

No utilice la máquina en caso de tormenta o relámpagos.

No utilice la máquina como conexión a tierra (masa) para soldar.

⚠ Riesgos de volcado

Entre ocupantes, equipo y material no debe superarse la capacidad máxima de la plataforma o de la extensión que admite la plataforma.

Capacidad máxima - GS-3384 y GS-3390

Número máximo de ocupantes	7

Modelos con una extensión de plataforma

Plataforma replegada	1.134 kg
Sólo plataforma	907 kg
Sólo extensión	227 kg

Sólo extensión 227 kg — Sólo plataforma 907 kg

Modelos con dos extensiones de plataforma

Plataforma replegada	1.134 kg
Plataforma con una extensión abierta	907 kg
Plataforma con dos extensiones abiertas	680 kg
Sólo cada extensión	227 kg

Sólo extensión 227 kg — Sólo plataforma 680 kg — Sólo extensión 227 kg

Capacidad máxima - GS-4390

Número máximo de ocupantes	7

Modelos con una extensión de plataforma

Plataforma replegada	680 kg
Sólo plataforma	454 kg
Sólo extensión	227 kg

Sólo extensión 227 kg — Sólo plataforma 454 kg

Seguridad del área de trabajo

Modelos con dos extensiones de plataforma

Plataforma replegada	680 kg
Plataforma con una extensión abierta	454 kg
Plataforma con dos extensiones abiertas	227 kg
Sólo cada extensión	227 kg



Sólo extensión	Sólo plataforma	Sólo extensión
227 kg	227 kg	227 kg

Capacidad máxima - GS-5390

Número máximo de ocupantes - ANSI y CSA	6
Número máximo de ocupantes - Australia	4

Modelos con una extensión de plataforma

Plataforma replegada	680 kg
Sólo plataforma	454 kg
Sólo extensión	227 kg

Sólo extensión		Sólo plataforma
227 kg		454 kg

Modelos con dos extensiones de plataforma

Plataforma replegada	680 kg
Plataforma con una extensión abierta	454 kg
Plataforma con dos extensiones abiertas	227 kg
Sólo cada extensión	227 kg



Sólo extensión	Sólo plataforma	Sólo extensión
227 kg	227 kg	227 kg

No eleve la plataforma si la máquina no se encuentra sobre una superficie firme y nivelada.





No confíe en la alarma de inclinación como indicador de nivelación. Cuando la máquina se encuentra en una pendiente muy pronunciada, la alarma de inclinación instalada en el chasis y en la plataforma emite el correspondiente aviso sonoro.

Cuando suene la alarma de inclinación:
Baje la plataforma. Sitúe la máquina en una superficie firme y nivelada. Si la alarma de inclinación suena estando la plataforma elevada, extreme las precauciones al bajarla.

No modifique ni desactive los limitadores.

No conduzca a más de 1,1 km/h con la plataforma elevada.

Cuando conduzca la máquina en posición replegada por terrenos irregulares, escombros, superficies inestables o resbaladizas, o cerca de socavones y pendientes, extreme las medidas de precaución y conduzca a velocidad reducida.

Seguridad del área de trabajo

No utilice los mandos de la plataforma para liberarla si está aprisionada o enganchada, o si su movimiento normal se encuentra limitado por alguna estructura adyacente. Antes de proceder a liberar la plataforma usando los mandos del suelo, haga que descienda de ella todo el personal.

No empuje ni tire de ningún objeto situado fuera de la plataforma.



Fuerza lateral máxima admisible, ANSI y CSA	
GS-3384	1.557 N
GS-3390	1.557 N
GS-4390	1.557 N
GS-5390	1.335 N

Fuerza manual máxima admisible - Australia
400 N

No ate la plataforma a estructuras adyacentes.

No coloque cargas fuera del perímetro de la plataforma.

No modifique ni inutilice en modo alguno los elementos de seguridad y estabilidad de la máquina.

No modifique ni altere ninguna plataforma de trabajo en altura sin permiso previo y por escrito del fabricante. La fijación de enganches portaherramientas u otros materiales a la plataforma, al estribo o al sistema de barandillas puede aumentar el peso y la superficie de la plataforma o de la carga.

No sustituya ninguno de los elementos vitales para la estabilidad de la máquina por otro elemento de características o peso diferente.

No eleve la plataforma si la velocidad del viento es superior a 12,5 m/s. Si la velocidad del viento es superior a 12,5 m/s cuando la plataforma está elevada, baje la plataforma y no siga utilizando la máquina.

No utilice la máquina con viento fuerte o racheado. No aumente la superficie de la plataforma ni la carga. Si se aumenta la superficie expuesta al viento, la estabilidad de la máquina se reducirá.





Estando la plataforma elevada, no conduzca la máquina por terrenos irregulares ni inestables, no se aproxime éstos y evite las situaciones de peligro.

Seguridad del área de trabajo

No coloque ni enganche cargas fijas ni sobresalientes a ninguna parte de la máquina.



No coloque escaleras ni andamios en la plataforma ni los apoye en ninguna parte de la máquina.

No transporte herramientas ni materiales a menos que estén distribuidos uniformemente y que las personas que se encuentren en la plataforma los puedan manejar de forma segura.

No utilice la máquina sobre vehículos o superficies que puedan moverse o estén en movimiento.

Asegúrese de que todos los neumáticos estén en buenas condiciones e inflados correctamente, y de que las tuercas almenadas estén bien apretadas.

No utilice la máquina como una grúa.

No empuje la máquina ni otros objetos con la plataforma.

No permita que la plataforma entre en contacto con estructuras adyacentes.

⚠ Riesgo del manejo en pendientes

No conduzca la máquina por pendientes que superen los valores de pendiente y de inclinación lateral establecidos. El valor de pendiente se aplica a las máquinas en posición replegada.

Pendiente máxima, replegada	
GS-3384, GS-3390, GS-4390	50% (26°)
GS-5390	40% (22°)
Valor máximo de inclinación lateral, posición replegada	
GS-3384, GS-3390, GS-4390	50% (26°)
GS-5390	40% (22°)

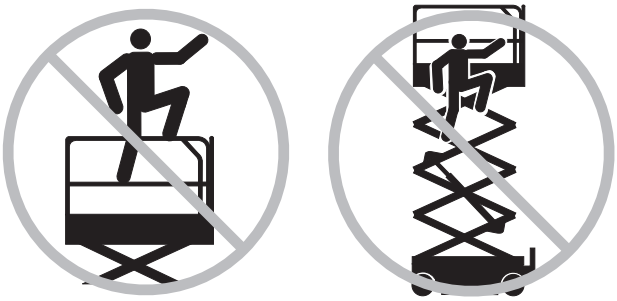
Nota: El valor de pendiente depende de las condiciones del terreno y de la tracción adecuada.

Seguridad del área de trabajo

⚠ Riesgos de caída

El sistema de barandillas ofrece protección contra caídas. Si las normas del lugar de trabajo o de la empresa responsable impusieran el uso de un equipo de protección personal contra caídas (PFPE), tanto dicho equipo como su manejo deberán ajustarse a las instrucciones del fabricante y a los requisitos gubernamentales pertinentes.

No se siente ni se suba a las barandillas de la plataforma. En todo momento deberá tener los pies bien apoyados en el suelo de la plataforma.



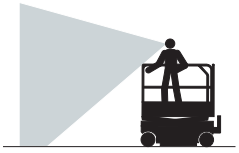
No descienda de la plataforma cuando esté elevada.

Mantenga libre de suciedad y escombros el suelo de la plataforma.

Cierre la puerta de entrada antes de ponerla en funcionamiento.

No utilice la máquina a menos que las barandillas estén bien colocadas y la entrada bien cerrada.

Riesgos de colisión



Durante la conducción o utilización de la máquina, tenga en cuenta las limitaciones del alcance visual y los puntos ciegos.

Al mover la máquina, tenga en cuenta la posición extendida de la plataforma.

Antes de soltar los frenos, la máquina deberá encontrarse sobre una superficie nivelada o estar bien inmovilizada.

Los operarios deben cumplir con las normas de la empresa, del lugar de trabajo y las normas gubernamentales que se refieren al uso de equipos de protección personal.

Compruebe el área de trabajo por si hubiese obstáculos elevados u otros factores de peligro.



Recuerde que puede pillarse los dedos si se agarra a la barandilla de la plataforma.

Observe y utilice las flechas de dirección codificadas mediante colores que se encuentran en los mandos y en la placa adhesiva de la plataforma y que describen las funciones de conducción y dirección.

No utilice la máquina si se encuentra en la trayectoria de una grúa o máquina elevada en movimiento, a menos que los mandos de la grúa estén bloqueados o se hayan tomado precauciones para evitar cualquier posibilidad de colisión.

Seguridad del área de trabajo

No conduzca la máquina de forma temeraria ni juegue con ella.

No baje la plataforma mientras haya alguna persona u obstáculo en la zona situada por debajo de ella.



Adecue la velocidad de desplazamiento al estado del suelo, la congestión, inclinación, ubicación del personal y cualquier otro factor que pudiera causar una colisión.

⚠ Riesgos de lesiones físicas

Utilice siempre la máquina en una zona bien ventilada para evitar la intoxicación por monóxido de carbono.

No utilice la máquina si existe alguna fuga de aire o aceite hidráulico. Las fugas de aire o del circuito hidráulico pueden atravesar la piel y quemarla.

El contacto indebido con cualquiera de los componentes situados debajo de las cubiertas puede causar graves lesiones. Sólo el personal de mantenimiento debidamente formado debe tener acceso a los compartimentos. El operario sólo debe acceder a estos componentes para realizar la inspección previa al trabajo. Todos los compartimentos deben permanecer cerrados y asegurados durante el funcionamiento.

⚠ Riesgos de dañar los componentes

No utilice ninguna batería o cargador de más de 12V para arrancar el motor con pinzas.

No utilice la máquina como conexión a tierra (masa) para soldar.

⚠ Riesgos de incendio y explosión

No arranque el motor si percibe el olor o detecta la presencia de gas de petróleo licuado (LPG), gasolina, combustible Diesel o cualquier otra sustancia explosiva.

No reposte combustible con el motor en marcha.

Cuando reposte combustible o cambie la batería, hágalo solamente en lugares abiertos y bien ventilados, lejos de chispas, llamas o cigarrillos encendidos.

No utilice la máquina en lugares peligrosos o en los que pueda haber partículas o gases explosivos o inflamables.

No pulverice éter en los motores que tengan bujías de incandescencia.

⚠ Riesgos al utilizar máquinas dañadas

No utilice ninguna máquina dañada o que no funcione correctamente.

Antes de comenzar un nuevo turno de trabajo, inspeccione la máquina y compruebe todas sus funciones. Identifique y retire inmediatamente del servicio cualquier máquina dañada o averiada.

Asegúrese de haber realizado todas las tareas de mantenimiento según las especificaciones de este manual y del manual de mantenimiento de Genie correspondiente.

Compruebe que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles.

Compruebe que los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades estén completos, sean legibles y se encuentren en el armario de documentación situado en la plataforma.

Seguridad del área de trabajo

⚠ Riesgos de aplastamiento

Mantenga las manos y demás partes del cuerpo alejadas de las tijeras.

Actúe con sentido común y previsión cuando maneje la máquina con los mandos del suelo. Mantenga una distancia segura entre el operario, la máquina y los objetos fijos.

Cuando tire de los pasadores de la barandilla, sujete ésta con firmeza. Evite que caiga la barandilla de la plataforma.

⚠ Seguridad de los estabilizadores

Riesgos de volcado

Si la máquina no se encuentra en una superficie firme, no baje los estabilizadores. Evite las pendientes, los socavones, las superficies inestables o resbaladizas y cualquier otro tipo de situaciones peligrosas.

Para bajar individualmente los estabilizadores con la función de nivelación automática desactivada, baje primero los estabilizadores correspondientes a las ruedas direccionales.

No eleve la plataforma mientras la máquina no esté nivelada. No sitúe la máquina en una superficie donde no se pueda nivelar exclusivamente con los estabilizadores.

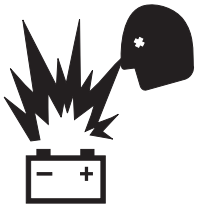
No eleve la plataforma mientras los cuatro estabilizadores no estén correctamente bajados, los soportes no estén en contacto firme con el suelo o la máquina no esté nivelada.

No ajuste los estabilizadores mientras la plataforma esté elevada.

No intente desplazar la máquina con los estabilizadores bajados.

⚠ Seguridad de las baterías

Riesgos de quemaduras



Las baterías contienen ácido. Siempre que manipule las baterías, utilice ropa aislante y gafas protectoras.



Evite derramar o tocar el ácido de las baterías. Neutralice cualquier vertido accidental de ácido con bicarbonato sódico y agua.

Evite que las baterías o el cargador entren en contacto con agua o lluvia mientras se estén cargando.

Riesgo de explosión



Evite la presencia de chispas, llamas o cigarrillos encendidos cerca de las baterías. Las baterías desprenden un gas explosivo.

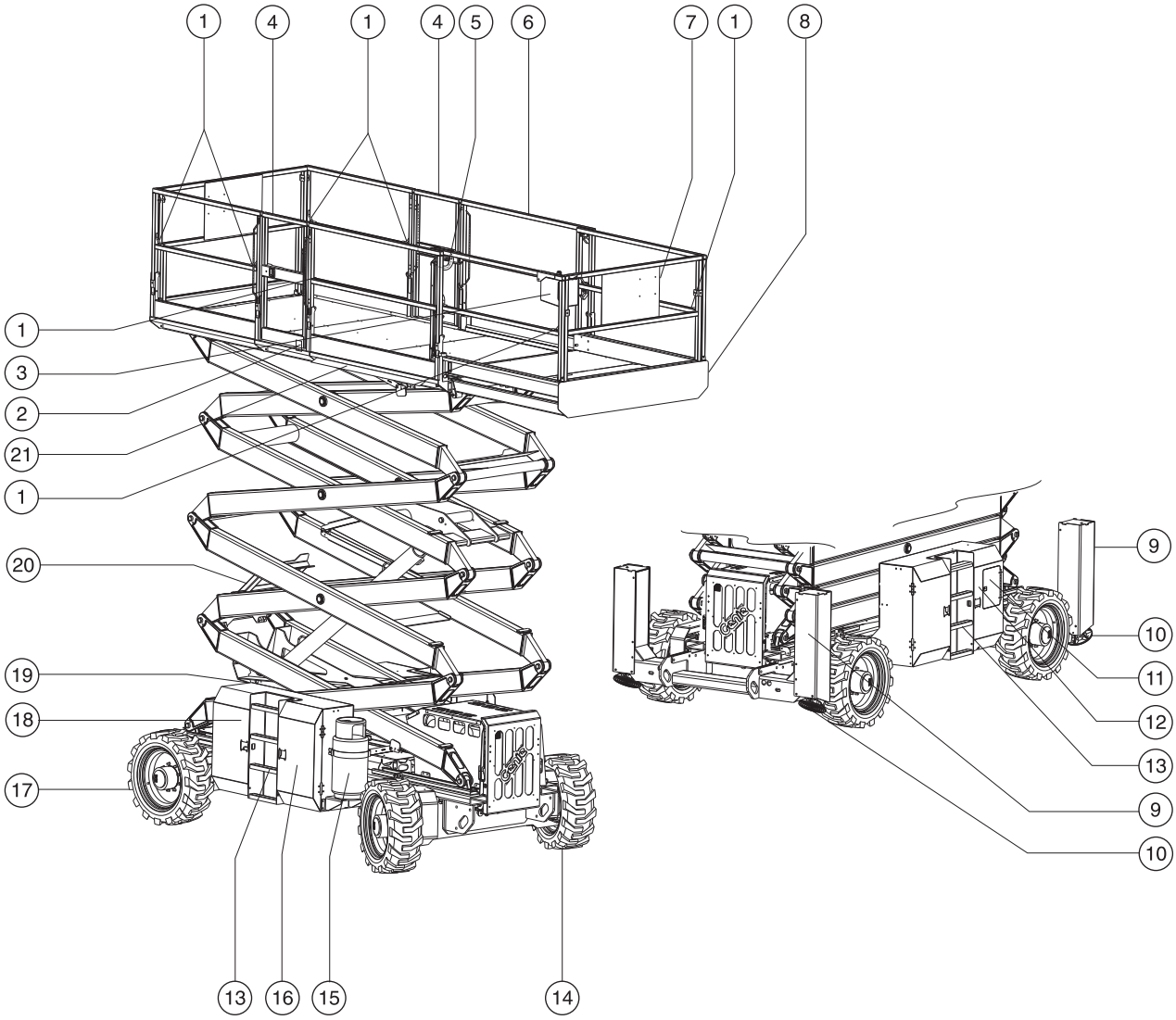
La bandeja de las baterías debería permanecer abierta durante el ciclo de carga completo.

No toque los bornes de las baterías ni las abrazaderas de los cables con herramientas que puedan producir chispas.

Peligro de dañar los componentes

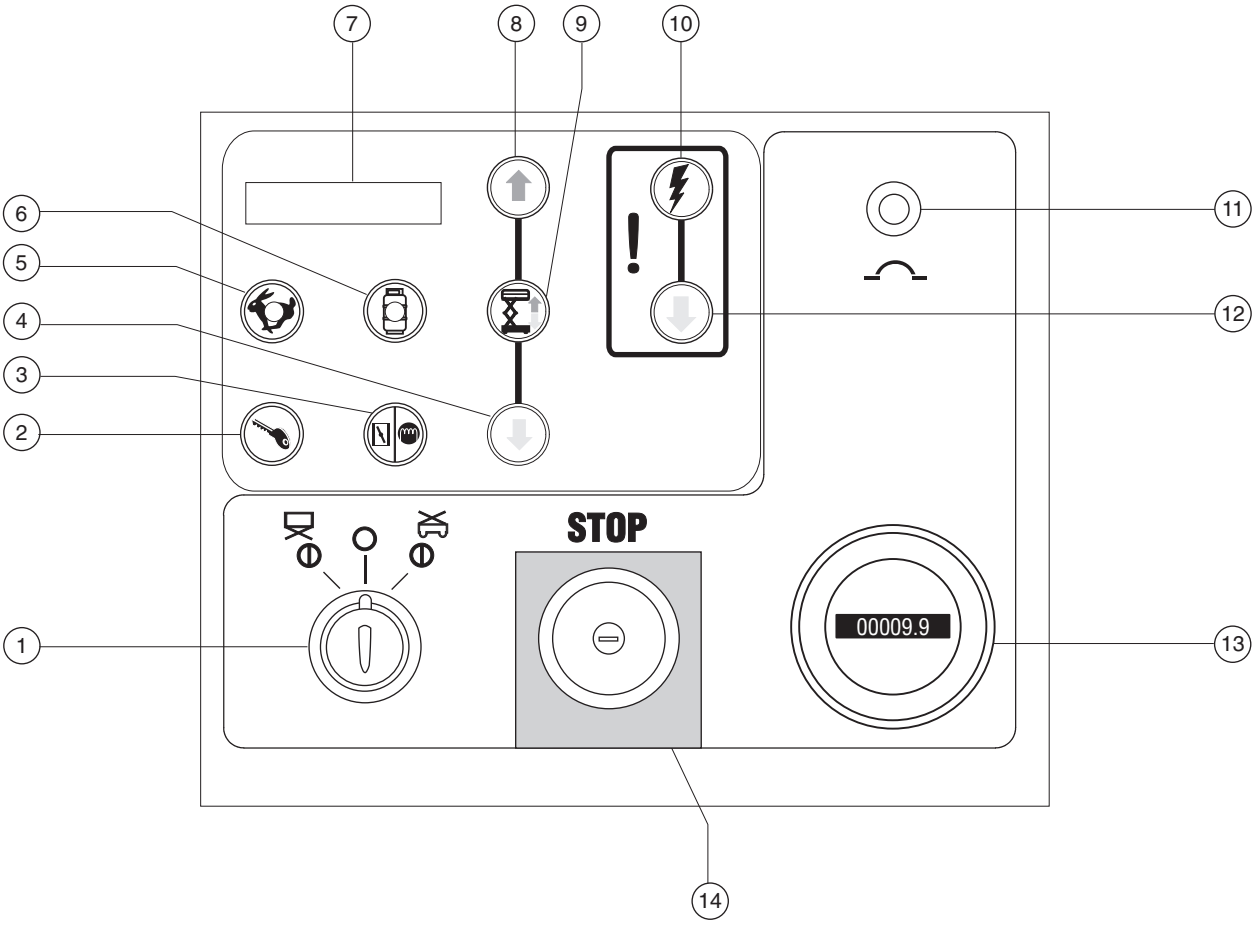
No cargue las baterías con un cargador de más de 24V.

Leyenda



1 Argolla para el cable de arrastre
2 Salida GFCI
3 Mandos de la plataforma
4 Puerta de acceso a la plataforma
5 Palanca de bloqueo de extensión de la plataforma
6 Barandillas de la plataforma
7 Armario para la documentación
8 Extensión de la plataforma
9 Caja de estabilizador (si existe)
10 Soporte de estabilizador (si existe)
11 Mandos del suelo con pantalla LCD
12 Alarma de inclinación (detrás del panel de mandos del suelo)
13 Escalera de acceso
14 Neumático direccional
15 Tanque de LPG
16 Tanque hidráulico (detrás de la cubierta)
17 Neumático no direccional
18 Tanque de combustible (detrás de la cubierta)
19 Corriente a la plataforma (oculto)
20 Brazo de seguridad (oculto)
21 Indicador de capacidad (si existe)

Mandos



Panel de mandos del suelo

1 Llave de contacto para mandos de plataforma/ suelo y apagado
2 Botón de arranque del motor
3 Modelos de gasolina/LPG: Botón del estrangulador
Modelos Diesel: Botón de bujías de incandescencia
4 Botón de descenso de la plataforma
5 Selector de ralentí del motor con luz indicadora
6 Modelos de gasolina/LPG: Botón selector de LPG con luz indicadora
7 Pantalla LCD
8 Botón de elevación de la plataforma
9 Botón de activación de la función de elevación
10 Botón de activación de la función de descenso de emergencia
11 Disyuntor de 20A para el circuito de mandos
12 Botón de descenso de emergencia
13 Cuentahoras
14 Botón rojo de parada de emergencia

Mandos

Panel de mandos del suelo

1 Llave de contacto para mandos de plataforma/ suelo y apagado

Gire la llave de contacto a la posición de la plataforma para activar los mandos de la plataforma. Gire la llave de contacto a la posición de apagado para apagar el motor. Gire la llave de contacto a la posición de suelo para activar los mandos del suelo.

2 Botón de arranque del motor

Presione este botón para arrancar el motor.

3 Modelos de gasolina/LPG: Botón del estrangulador

Presione este botón para activar el estrangulador.

Modelos Diesel: Botón de bujías de incandescencia

Presione este botón para activar las bujías de incandescencia.

4 Botón de descenso de la plataforma

Presione este botón para hacer descender la plataforma.

5 Selector de ralentí del motor con luz indicadora

Presione este botón para seleccionar el ajuste de ralentí del motor. La luz encendida indica que se ha seleccionado el ralentí alto. La luz apagada indica que se ha seleccionado el ralentí bajo.

6 Modelos de gasolina/LPG: Botón selector de LPG con luz indicadora

Presione este botón para seleccionar el combustible. La luz encendida indica que se ha seleccionado LPG. La luz apagada indica que se ha seleccionado gasolina.

7 Pantalla LCD

8 Botón de elevación de la plataforma

Presione este botón para elevar la plataforma.

9 Botón de activación de la función de elevación

Presione este botón para activar la función de elevación.

10 Botón de activación de la función de descenso de emergencia

Presione este botón para activar la función de descenso de emergencia.

11 Disyuntor de 20A para el circuito de mandos

12 Botón de descenso de emergencia

Presione este botón para activar el descenso de emergencia.

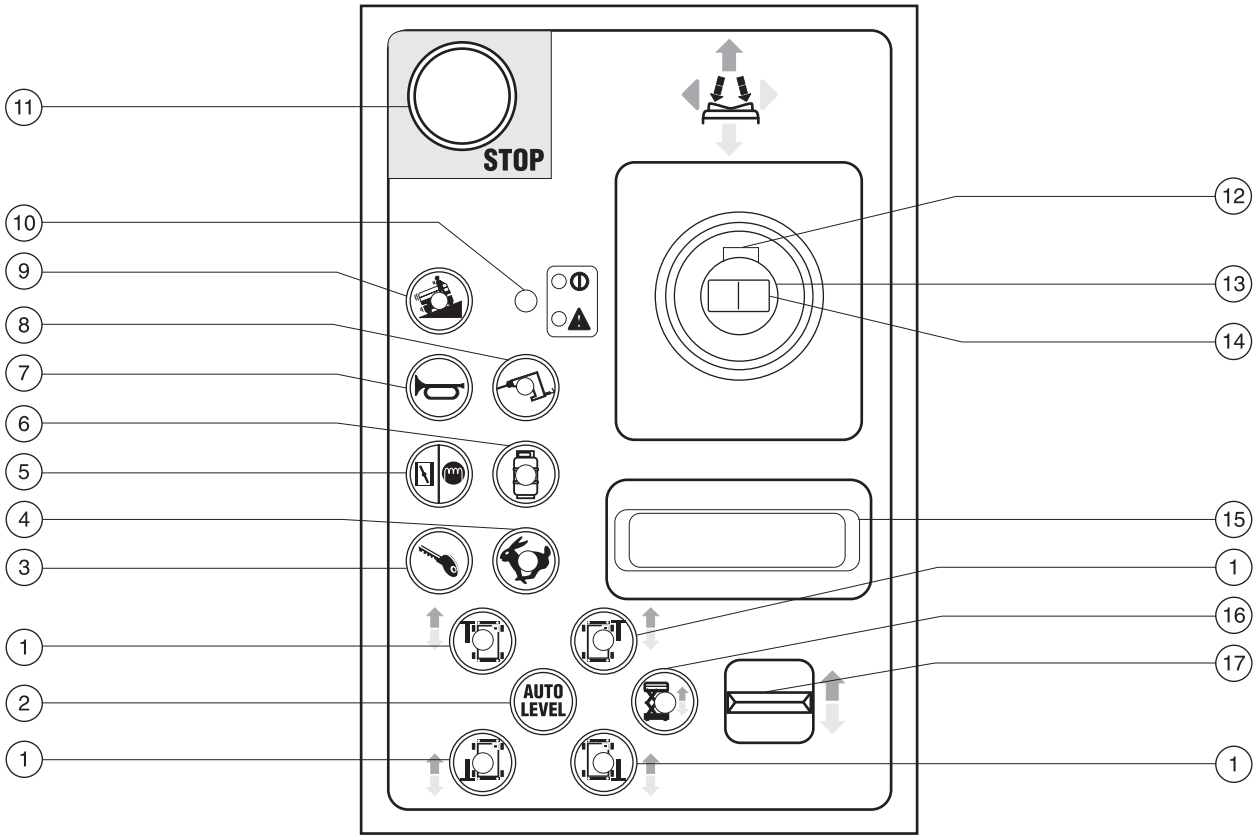
13 Cuentahoras

Indica el número de horas que la máquina ha estado en funcionamiento.

14 Botón rojo de parada de emergencia

Pulse el botón rojo de parada de emergencia para ponerlo en la posición de apagado y detener todas las funciones. Tire del botón rojo de parada de emergencia para desplazarlo a la posición de encendido cuando desee poner en marcha la máquina.

Mandos



Mandos de la plataforma

1 Botón de activación del funcionamiento de los estabilizadores con luz indicadora
2 Botón de nivelación automática de estabilizadores
3 Botón de arranque del motor
4 Selector de ralentí del motor con luz indicadora
5 Modelos de gasolina/LPG: Botón del estrangulador Modelos Diesel: Botón de bujías de incandescencia
6 Modelos de gasolina/LPG: Botón de activación de LPG con luz indicadora
7 Botón de la bocina
8 Selector del generador con luz indicadora
9 Botón de inclinación de la máquina con luz indicadora: Funcionamiento a baja velocidad en pendientes
10 Luz verde indicadora de alimentación/ Luz roja indicadora de error
11 Botón rojo de parada de emergencia
12 Conmutador de activación de funciones
13 Palanca de mando proporcional para la función de desplazamiento
14 Pulsador oscilante para función de dirección
15 Apoyamuñecas
16 Botón de activación de la función de elevación con luz indicadora
17 Pulsador oscilante proporcional para elevación/ descenso de estabilizador y elevación/descenso de plataforma

Mandos

Panel de mandos de la plataforma

1 Botón de activación del funcionamiento de los estabilizadores con luz indicadora

Presione este botón para activar la función de elevación/descenso del estabilizador correspondiente.

2 Botón de nivelación automática de estabilizadores

Presione este botón para activar la función de nivelación automática.

3 Botón de arranque del motor

Presione este botón para arrancar el motor.

4 Selector de ralentí del motor con luz indicadora

Presione este botón para seleccionar el ajuste de ralentí del motor.
Luz indicadora apagada: Ralentí bajo
Luz indicadora encendida: Ralentí alto

5 Modelos de gasolina/LPG: Botón del estrangulador

Presione este botón para facilitar el arranque del motor a bajas temperaturas.

Modelos Diesel: Botón de bujías de incandescencia

Presione este botón para facilitar el arranque del motor a bajas temperaturas.

6 Modelos de gasolina/LPG: Botón de activación de LPG con luz indicadora

Presione este botón para seleccionar LPG.

7 Botón de la bocina

Presione este botón para hacer sonar la bocina. Suelte el botón para silenciar la bocina.

8 Selector del generador con luz indicadora

Pulse este botón para encender el generador. La luz indicadora se iluminará. Vuelva a pulsar el botón para apagar el generador.

9 Botón de inclinación de la máquina con luz indicadora: Funcionamiento a baja velocidad en pendientes

Presione este botón para seleccionar el funcionamiento a baja velocidad en pendientes.

10 Luz verde indicadora de alimentación/
Luz roja indicadora de error

La luz verde indicadora de alimentación se ilumina cuando el botón rojo de parada de emergencia se extrae hacia la posición de encendido.

Si se ilumina la luz roja indicadora de error, presione el botón rojo de parada de emergencia y vuelva a tirar de él para reiniciar el sistema. Si la luz permanece iluminada en rojo, identifique la máquina con una etiqueta y póngala fuera de servicio.

11 Botón rojo de parada de emergencia

Para detener todas las funciones y apagar el motor, presione el botón rojo de parada de emergencia para desplazarlo a la posición de apagado. Tire del botón rojo de parada de emergencia para desplazarlo a la posición de encendido cuando desee poner en marcha la máquina.

12 Conmutador de activación de funciones

Para activar la función de desplazamiento, mantenga presionado el conmutador de activación de funciones.

13 Palanca de mando proporcional para la función de desplazamiento

Mueva la palanca de mando en la dirección indicada por la flecha azul del panel de mandos para desplazar la máquina en la dirección señalada por la flecha azul. Mueva la palanca de mando en la dirección indicada por la flecha amarilla del panel de mandos para desplazar la máquina en la dirección señalada por la flecha amarilla.

Mandos

14 Pulsador oscilante para función de dirección

Pulse el lado izquierdo del pulsador oscilante para dirigir la máquina hacia la izquierda.

Pulse el lado derecho del pulsador oscilante para dirigir la máquina hacia la derecha.

15 Apoyamuñecas

16 Botón de activación de la función de elevación con luz indicadora

Presione este botón para activar la función de elevación.

17 Pulsador oscilante proporcional para elevación/descenso de estabilizador y elevación/descenso de plataforma

Con la luz indicadora del botón de nivelación automática encendida, desplace el pulsador oscilante hacia arriba para elevar los estabilizadores. Desplace el pulsador oscilante hacia abajo para bajar los estabilizadores.

Con la luz indicadora del botón de activación del estabilizador individual encendida, desplace el pulsador oscilante hacia arriba para elevar el estabilizador. Desplace el pulsador oscilante hacia abajo para bajar el estabilizador.

Con la luz indicadora del botón de activación de la función de elevación, desplace el pulsador oscilante hacia arriba para elevar la plataforma. Desplace el pulsador oscilante hacia abajo para bajar la plataforma.

Inspecciones



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento de la máquina, detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de peligro.

2 Inspeccione la máquina siempre que vaya a comenzar un trabajo.

Antes de pasar a la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido el apartado sobre la inspección previa al manejo de la máquina.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos sobre la inspección previa al manejo de la máquina

El operario es responsable de efectuar una inspección previa al manejo de la máquina, así como de llevar a cabo el mantenimiento rutinario.

La inspección previa al manejo de la máquina es una inspección visual que el operario debe realizar antes de cada turno de trabajo. El objetivo es detectar cualquier posible daño en la máquina antes de que el operario compruebe las funciones.

La inspección previa al manejo de la máquina también sirve para determinar si será necesario realizar algún procedimiento de mantenimiento rutinario. El operario deberá realizar únicamente aquellos procedimientos de mantenimiento rutinario especificados en este manual.

Consulte la lista de la siguiente página y compruebe cada uno de los elementos.

Si detecta algún daño o alteración no autorizada con respecto a las condiciones en que recibió la máquina de fábrica, identifíquela con una etiqueta distintiva y retírela del servicio.

Las reparaciones en la máquina sólo deben encomendarse a un técnico de mantenimiento cualificado, de acuerdo con las especificaciones del fabricante. Una vez realizadas las reparaciones, el operario deberá volver a efectuar una inspección previa al manejo de la máquina antes de comenzar la comprobación de las funciones.

Las inspecciones de mantenimiento programadas deberán encomendarse a técnicos de mantenimiento cualificados, siguiendo las especificaciones del fabricante y los requisitos que aparecen en el manual de responsabilidades.

Inspecciones

Inspección previa al manejo de la máquina

- ❏ Compruebe que los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades estén completos, sean legibles y se encuentren en el armario de documentación que hay en la plataforma.
- ❏ Compruebe que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles. Consulte la sección Pegatinas.
- ❏ Compruebe el nivel de aceite del motor y asegúrese de que no haya pérdidas. Añada aceite si es necesario. Consulte la sección Mantenimiento.
- ❏ Compruebe el nivel de aceite hidráulico y asegúrese de que no haya pérdidas. Añada aceite si es necesario. Consulte la sección Mantenimiento.
- ❏ Compruebe el nivel de refrigerante del motor y asegúrese de que no haya fugas. Añada refrigerante si es necesario. Consulte la sección Mantenimiento.
- ❏ Compruebe el nivel del líquido de la batería y asegúrese de que no haya pérdidas. Añada agua destilada si es necesario. Consulte la sección Mantenimiento.

Revise los siguientes componentes o áreas por si hubiera daños, modificaciones no autorizadas, faltaran piezas o éstas estuvieran mal instaladas:

- ❏ Componentes eléctricos, cables de conexión y cables eléctricos
- ❏ Tubos hidráulicos, piezas de conexión, cilindros y distribuidores
- ❏ Tanques hidráulicos y de combustible
- ❏ Motores de tracción
- ❏ Pastillas de fricción
- ❏ Neumáticos y llantas
- ❏ Motor y componentes relacionados
- ❏ Limitadores, alarmas y bocina
- ❏ Componentes de sobrecarga de la plataforma
- ❏ Tuercas, pernos y otros elementos de fijación
- ❏ Puerta de entrada a la plataforma
- ❏ Baliza y alarmas (si existen)
- ❏ Componentes de liberación de frenos
- ❏ Brazo de seguridad
- ❏ Extensiones de la plataforma
- ❏ Pasadores de tijera y elementos de fijación
- ❏ Palanca de mando de la plataforma
- ❏ Generador (si existe)
- ❏ Cajas y soportes de los estabilizadores (si existen)

Revise la máquina completa en busca de:

- ❏ Grietas en soldaduras o componentes estructurales
- ❏ Abolladuras o daños en la máquina
- ❏ Herrumbre, corrosión u oxidación excesivas

- ❏ Asegúrese de que no falte ningún componente estructural o esencial y de que los correspondientes pasadores y elementos de fijación estén correctamente colocados y bien apretados.
- ❏ Asegúrese de que las barandillas laterales estén instaladas y de que los pivotes de resorte y los pernos estén bien fijados.

Inspecciones



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento de la máquina, detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de peligro.

2 Inspeccione la máquina siempre que vaya a comenzar un trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

Antes de continuar con la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido los procedimientos de comprobación de las funciones.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos sobre la comprobación de las funciones

El objetivo de comprobar todas las funciones de la máquina es detectar cualquier defecto de funcionamiento antes de ponerla en servicio. El operario debe seguir las instrucciones paso a paso para probar todas las funciones de la máquina.

Nunca utilice una máquina que no funcione correctamente. Si se descubren anomalías en el funcionamiento, la máquina deberá identificarse con una etiqueta distintiva y retirarse del servicio. Las reparaciones de la máquina sólo deben encomendarse a un técnico de mantenimiento cualificado, de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Una vez finalizada la reparación, el operario deberá efectuar una inspección previa al manejo y comprobar de nuevo todas las funciones antes de poner la máquina en servicio.

Inspecciones

1 Elija una zona firme, llana y sin obstáculos para realizar la comprobación.

En los mandos del suelo

2 Tire de los botones rojos de parada de emergencia de los mandos de la plataforma y desde el suelo para ponerlos en la posición de encendido.

3 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde el suelo.

⊙ Resultado: La pantalla LCD se encenderá y mostrará el mensaje SYSTEM READY (SISTEMA PREPARADO).

Nota: En climas fríos, la pantalla LCD tendrá que calentarse antes de que sea posible leer sus indicaciones.

4 Arranque el motor. Consulte la sección Instrucciones de funcionamiento.

Comprobación de la parada de emergencia

5 Pulse el botón rojo de parada de emergencia de los mandos del suelo para ponerlo en la posición de apagado.

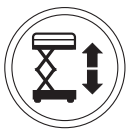
⊙ Resultado: El motor deberá apagarse y no deberá activarse ninguna función.

6 Tire del botón rojo de parada de emergencia para ponerlo en la posición de encendido y vuelva a arrancar el motor.

Comprobación de las funciones de elevación/ descenso

Todas las señales sonoras de advertencia de esta máquina y de la bocina estándar proceden de la misma alarma central. La bocina es de tono constante. La alarma de descenso emite 60 señales sonoras por minuto. La alarma que se dispara cuando la máquina no está nivelada emite 180 señales sonoras por minuto.

7 No pulse el botón de activación de la función de elevación. Pulse y mantenga presionado el botón de elevación de la plataforma.



⊙ Resultado: La plataforma no deberá elevarse.

8 Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación. Pulse y mantenga presionado el botón de elevación de la plataforma.

⊙ Resultado: La plataforma deberá elevarse.

9 Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación. Pulse y mantenga presionado el botón de descenso de la plataforma.

⊙ Resultado: La plataforma deberá descender. La alarma de descenso debe sonar mientras desciende la plataforma.

En los mandos de la plataforma

Comprobación de la parada de emergencia

10 Pulse el botón rojo de parada de emergencia de la plataforma para ponerlo en la posición de apagado.

⊙ Resultado: El motor deberá apagarse y no deberá activarse ninguna función.

11 Tire del botón rojo de parada de emergencia para ponerlo en la posición de encendido.

⊙ Resultado: Deberá encenderse la luz indicadora verde.



Comprobación de la bocina

12 Pulse el botón de la bocina.

⊙ Resultado: La bocina deberá sonar.

Comprobación de las funciones de elevación/ descenso y activación de funciones

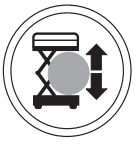
13 Arranque el motor.

14 Active el pulsador oscilante de elevación/ descenso en la dirección indicada por la flecha azul.

⊙ Resultado: La plataforma no deberá elevarse.

15 Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación.

16 Active el pulsador oscilante de elevación/descenso en la dirección indicada por la flecha azul.



⊙ Resultado: La plataforma deberá elevarse.

Inspecciones

17 Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación.

18 Active el pulsador oscilante de elevación/descenso en la dirección indicada por la flecha amarilla.

⊙ Resultado: La plataforma deberá descender. La alarma de descenso debe sonar mientras desciende la plataforma.

Comprobación de la dirección

Nota: Cuando lleve a cabo las pruebas de las funciones de desplazamiento y dirección, permanezca en la plataforma en el lado de dirección de la máquina.

19 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de mando.

20 Presione el pulsador oscilante situado en la parte superior de la palanca de mando en la dirección identificada por el triángulo azul del panel de mandos.

⊙ Resultado: Las ruedas direccionales deberán girar en la dirección que indique el triángulo azul en el panel de mandos.

21 Presione el pulsador oscilante en la dirección indicada por el triángulo amarillo en el panel de mandos.

⊙ Resultado: Las ruedas direccionales deberán girar en la dirección que indique el triángulo amarillo en el panel de mandos.

Comprobación de la conducción y el frenado

22 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de mando.

23 Mueva lentamente la palanca de mando en la dirección indicada por la flecha azul del panel de mandos hasta que la máquina comience a moverse, y luego devuelva la palanca a la posición central.

⊙ Resultado: La máquina deberá moverse en la dirección señalada por la flecha azul del panel de mandos, y después detenerse bruscamente.

24 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de mando.

25 Mueva lentamente la palanca de mando en la dirección indicada por la flecha amarilla del panel de mandos hasta que la máquina comience a moverse, y luego devuelva la palanca a la posición central.

⊙ Resultado: La máquina deberá moverse en la dirección señalada por la flecha amarilla del panel de mandos y después detenerse bruscamente.

Nota: Los frenos deben ser capaces de detener la máquina en cualquier pendiente por la que pueda subir.

Comprobación de la velocidad de desplazamiento limitada

26 Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación. Eleve la plataforma aproximadamente a 1,8 m del suelo.

27 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de mando.

28 Mueva lentamente la palanca de mando a la posición de máxima velocidad.

⊙ Resultado: La velocidad máxima de desplazamiento alcanzable con la plataforma elevada no debe superar los 31 cm/s.

Si la velocidad de desplazamiento con la plataforma elevada supera los 31 cm/s, identifique inmediatamente la máquina con una etiqueta distintiva y póngala fuera de servicio.

Inspecciones

Prueba del limitador superior y de los estabilizadores - GS-5390

29 Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación. Eleve la plataforma.

⊙ Resultado: La plataforma debería elevarse a 9,1 m y luego detenerse. La plataforma no deberá elevarse. por encima de 9,1 m si los estabilizadores no están bajados.

30 Desplace la máquina hacia delante.

⊙ Resultado: La función de desplazamiento no deberá estar operativa.

31 Baje la plataforma. Si la plataforma está a más de 3,6 m del suelo, los estabilizadores no se bajarán.

32 Mantenga presionado el botón de nivelación automática.



33 Active el pulsador oscilante de elevación/descenso en la dirección de bajada.

⊙ Resultado: Los estabilizadores se deberían extender y nivelar la máquina. Se emitirá una señal sonora cuando la máquina esté nivelada.

34 Eleve la plataforma.

⊙ Resultado: La plataforma debería elevarse a la máxima altura.

35 Baje la plataforma.

36 Mantenga presionado el botón de nivelación automática y suba los estabilizadores.

Comprobación del funcionamiento del sensor de inclinación

Nota: Realice esta prueba desde el suelo, utilizando el controlador de la plataforma. No permanezca en la plataforma.

37 Baje completamente la plataforma.

38 Coloque las dos ruedas de un lado de la máquina sobre un bloque o un bordillo de 18 cm.

39 Eleve la plataforma a una altura mínima de 3,6 m.

⊙ Resultado: La plataforma debe detenerse y la alarma de inclinación emitir 180 pitidos por minuto. La luz indicadora del botón de activación de la función de elevación se iluminará en rojo.

40 Mueva la palanca de mando de desplazamiento en la dirección indicada por la flecha azul y luego en la dirección indicada por la flecha amarilla.

⊙ Resultado: La función de desplazamiento no deberá funcionar en ninguna dirección.

41 Baje la plataforma y retire la máquina del bloque.

Comprobación del descenso de emergencia

42 Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación y eleve la plataforma unos 60 cm.

43 Pulse el botón rojo de parada de emergencia para detener el motor.

44 Tire del botón rojo de parada de emergencia para ponerlo en la posición de encendido.

45 Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación. Active el pulsador oscilante de elevación/descenso en la dirección indicada por la flecha amarilla.

⊙ Resultado: La plataforma deberá descender.



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento de la máquina, detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de peligro.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

Antes de pasar a la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido el apartado sobre inspección del lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos

Mediante la inspección del lugar de trabajo, el operario puede determinar si éste es adecuado para utilizar la máquina con total seguridad. El operario debe comprobar el lugar de trabajo antes de llevar la máquina hasta allí.

Es responsabilidad del operario leer y recordar los riesgos de cada lugar de trabajo. Téngalos presentes y evítelos siempre que ponga en movimiento, prepare o utilice la máquina.

Inspección del lugar de trabajo

Tenga en cuenta las siguientes situaciones de riesgo y evítelas:

- Desniveles o agujeros
- Baches, obstáculos en el suelo o escombros
- Superficies en pendiente
- Superficies inestables o resbaladizas
- Obstáculos elevados o cables de alta tensión
- Lugares peligrosos
- Superficies sin la estabilidad suficiente para resistir todas las fuerzas de carga que ejerce la máquina
- Condiciones meteorológicas y del viento
- Presencia de personal no autorizado
- Otras posibles situaciones de riesgo

Inspecciones

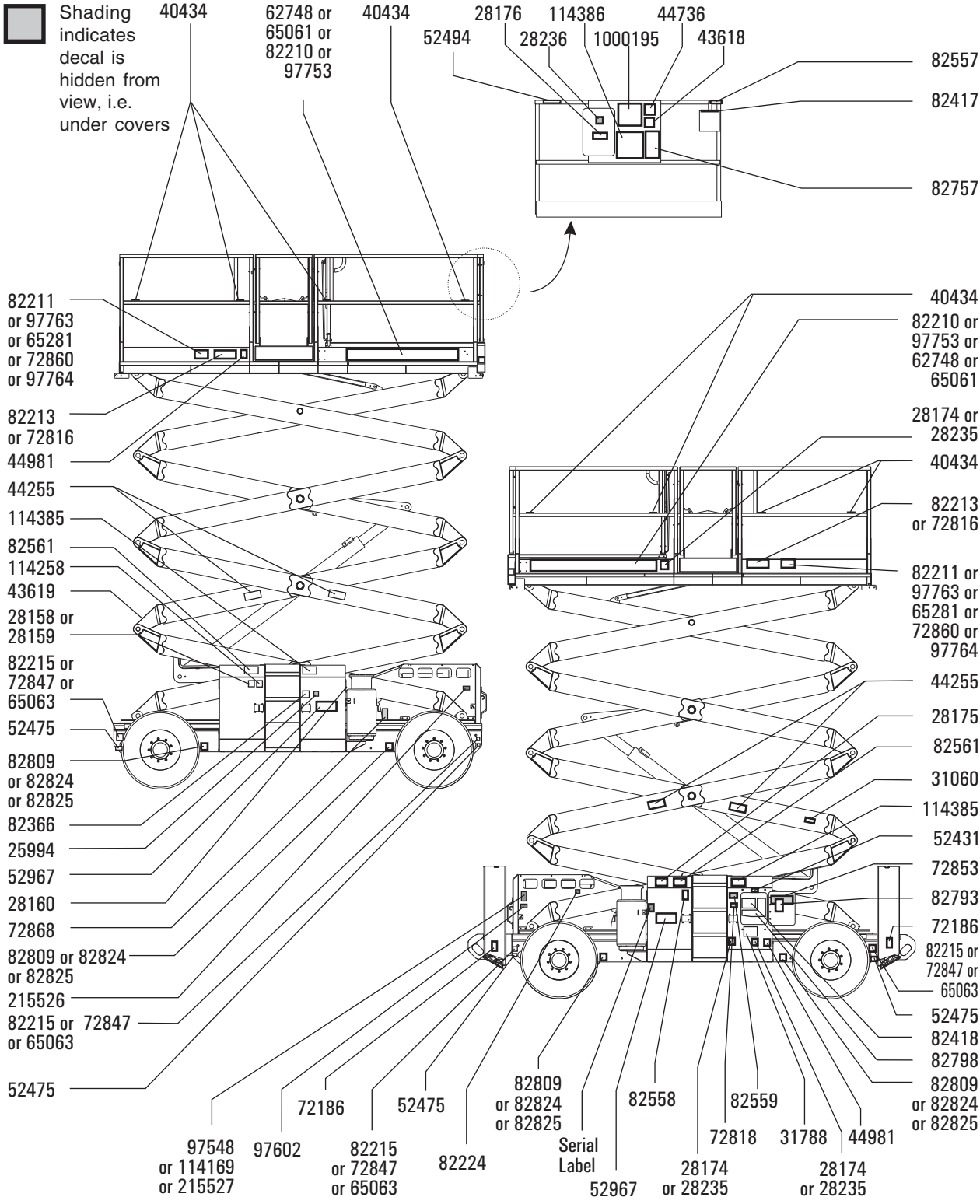
Inspección de las pegatinas que contienen texto

Determine si las pegatinas de la máquina contienen texto o símbolos. Realice una inspección adecuada para comprobar que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles.

Part No.	Description	Quantity
25994	Warning - Component Damage	1
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - LPG	1
28160	Label - LPG (1 additional with extra LPG tank option)	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	3
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	3
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
31060	Danger - Do Not Alter Limit Switch-	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	8
43618	Label - Directional arrows	1
43619	Label - Safety Arm	1
44255	Danger - Crushing Hazard	4
44736	Danger - Tilt Alarm	1
44981	Label - Air Line to Platform	2
52431	Label - Ground Control Panel	1
52475	Label - Transport Tie-down	4
52494	Caution - Crushing Hazard - Rails	1
52967	Cosmetic - 4x4	2
62748	Cosmetic - Genie GS-4390	2
65061	Cosmetic - Genie GS-5390	2
65063	Notice - Tire Specifications	4
65281	Notice - Max Side Force, ANSI & CSA, GS-4390	2
72186	Caution - Crushing Hazard	4
72816	Notice - Max Capacity, 1500 lbs / 680 kg	2
72818	Label - Test Mode Swtich	1
72847	Notice - Tire Specifications, High Flotation	4
72853	Danger - Improper Use Hazard	1
72860	Notice - Max Side Force, ANSI & CSA, GS-5390	2
72868	Label - Engine Tray Prop	1
82210	Cosmetic - Genie GS-3384	2
82211	Notice - Max Side Force, ANSI & CSA, GS-3384, GS-3390	2
82213	Notice - Max Capacity, 2500 lbs / 1134 kg	2
82215	Notice - Tire Specifications	4
82224	Label - HOT, Ford Tier II Engines	1
82366	Label - Chevron Rando	1
82417	Platform Control Panel	1
82418	Ground Control Panel	1
82557	Label - Platform Controls Location	1
82558	Warning - Skin Injection Hazard	1
82559	Notice - Annual Inspection	1
82561	Danger - Crushing Hazard	2
82757	Danger - Outrigger Safety and Instructions	1
82793	Notice - Operating Instructions, Ground	1

Decal inspection continued from following page.

Inspecciones



Inspecciones

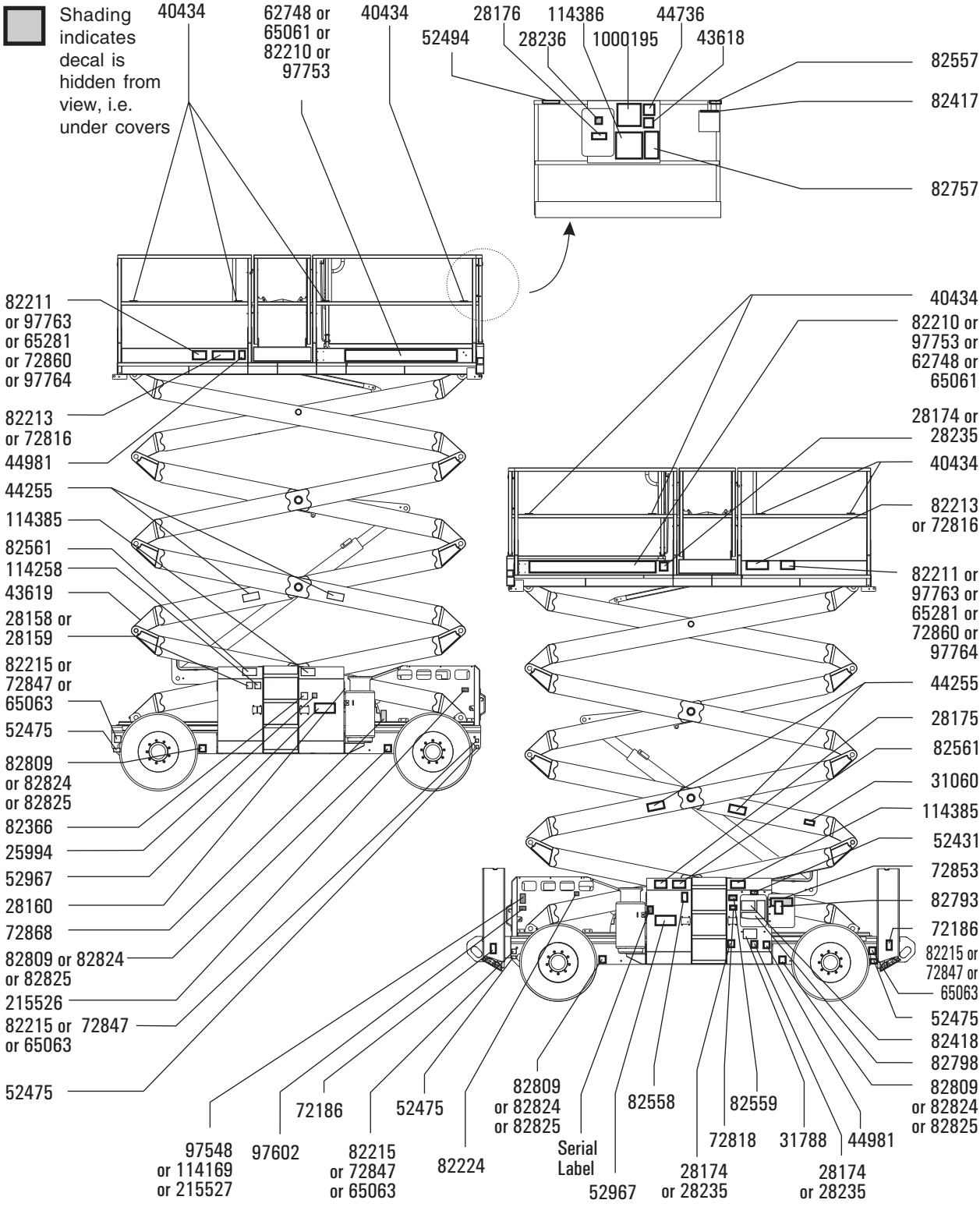
Inspección de las pegatinas que contienen texto

Determine si las pegatinas de la máquina contienen texto o símbolos. Realice una inspección adecuada para comprobar que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles.

Decal inspection continued from previous page.

Part No.	Description	Quantity
82798	Ground Control Panel	1
82809	Label - Wheel Load, GS-3384	4
82824	Label - Wheel Load, GS-3390, GS-4390	4
82825	Label - Wheel Load, GS-5390	4
97548	Notice - Deutz Engine Specs, Tier II	1
97602	Warning - Explosion, Ether	1
97753	Cosmetic - Genie GS-3390	1
97763	Notice - Max Side Force, 90 lbs / 400 N, Australia, GS-3384, GS-3390	2
97763	Notice - Max Side Force, 90 lbs / 400 N, Australia, GS-4390	2
97764	Notice - Max Side Force, 90 lbs / 400 N, Australia, GS-5390	2
114169	Notice - Ford Eng. Spec	1
114258	Danger - Explosion Hazard	1
114385	Danger - Electrocution Hazard	2
114386	Danger - General Safety Rules	1
215526	Label - Belt Routing	1
215527	Instructions - Engine Specs, Ford MSG	1
1000195	Notice - Operating Instructions, Platform	1

Inspecciones



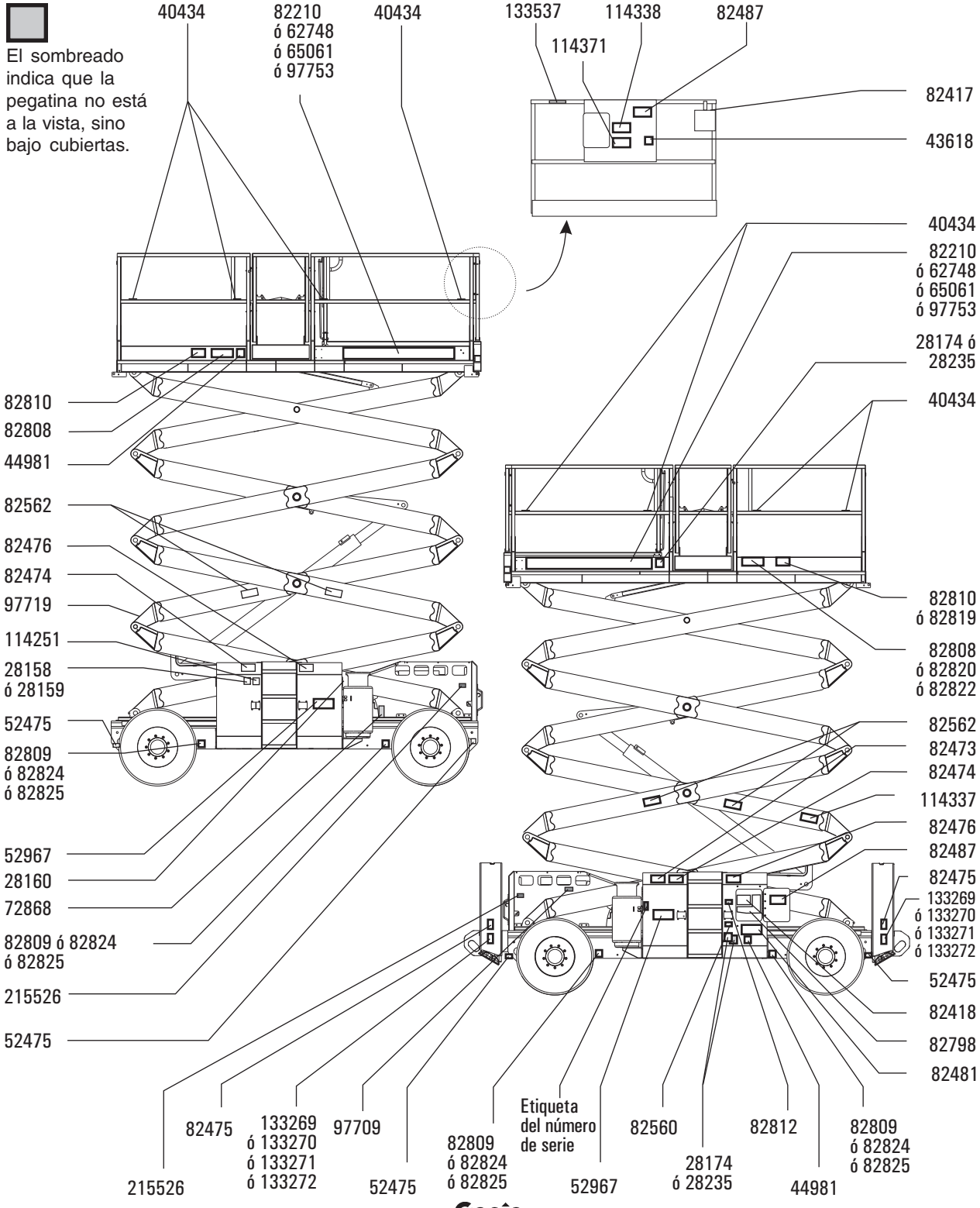
Inspecciones

Inspección de las pegatinas que contienen símbolos

Determine si las pegatinas de la máquina contienen texto o símbolos. Realice una inspección adecuada para comprobar que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles.

N.° de pieza	Descripción	Cantidad
28158	Etiqueta: Sin plomo	1
28159	Etiqueta: Diesel	1
28160	Etiqueta: LPG (1 adicional si existe un tanque LPG extra opcional)	1
28174	Etiqueta: Alimentación a la plataforma, 230V	3
28235	Etiqueta: Alimentación a la plataforma, 115V	3
40434	Etiqueta: Argolla para el cable de arrastre	8
43618	Etiqueta: Flechas de dirección	1
44981	Etiqueta: Toma de aire en la plataforma	2
52475	Etiqueta: Enganche para el transporte	4
52967	Cosmética: 4x4	2
62748	Cosmética: Genie GS-4390	2
65061	Cosmética: Genie GS-5390	2
72868	Etiqueta: Apoyos de la bandeja del motor	1
82210	Cosmética: Genie GS-3384	2
82417	Panel de mandos de la plataforma	1
82418	Panel de mandos del suelo	1
82473	Precaución: Acceso al compartimento	2
82474	Advertencia: Calzo de seguridad	2
82475	Precaución: Peligro de aplastamiento	4
82476	Peligro: Riesgo de electrocución	2
82481	Etiqueta: Seguridad de la batería	1
82487	Etiqueta: Lea el manual	2
82560	Advertencia: Riesgo de perforación de la piel	1
82562	Peligro: Riesgo de aplastamiento	4
82756	Etiqueta: Presión de los neumáticos, alta flotabilidad	4
82798	Panel de mandos del suelo	1
82808	Peligro: Capacidad máxima, 1.134 kg	2
82809	Etiqueta: Carga de la rueda, GS-3384	4
82810	Peligro: Fuerza manual máxima 1.557 N, ANSI	2
82812	Etiqueta: Lea el manual de mantenimiento	1
82819	Peligro: Fuerza manual máxima, 1.335 N, - GS-5390, ANSI	2
82820	Peligro: Capacidad máxima, 680 kg - GS-4390, ANSI	2
82822	Peligro: Capacidad máxima, 680 kg - GS-5390, ANSI	2
82824	Etiqueta: Carga de la rueda, GS-3390 y GS-4390	4
82825	Etiqueta: Carga de la rueda, GS-5390	4
97709	Etiqueta: CALIENTE	1
97719	Etiqueta: Brazo de seguridad	1
97753	Cosmética: GS-3390	1
114251	Etiqueta: No fumar	1
114337	Etiqueta: Riesgo de volcado	1
114338	Etiqueta: Riesgo de volcado	1
114371	Etiqueta: Seguridad del estabilizador	1
133269	Etiqueta: Carga del estabilizador, GS-3384	4
133270	Etiqueta: Carga del estabilizador, GS-3390	4
133271	Etiqueta: Carga del estabilizador, GS-4390	4
133272	Etiqueta: Carga del estabilizador, GS-5390	4
133537	Etiqueta: Riesgo de aplastamiento	1
215526	Etiqueta: Recorrido de la correa	1

Inspecciones



Instrucciones de funcionamiento



No utilice la máquina a menos que:

☑ Estudie y aplique los principios de seguridad de funcionamiento de la máquina, detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de peligro.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos

La sección Instrucciones de funcionamiento proporciona información sobre todos los aspectos del funcionamiento de la máquina. Es obligación del operario seguir todas las normas de seguridad e instrucciones recogidas en los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades.

Usar la máquina con un fin distinto al de elevar personas, herramientas y material hasta un lugar de trabajo elevado es inseguro y peligroso.

Sólo debe permitirse utilizar la máquina a personal debidamente formado y autorizado. Si está previsto que varios operarios utilicen la máquina en diferentes momentos durante un mismo turno de trabajo, todos ellos deben disponer de la cualificación necesaria y seguir todas las normas de seguridad e instrucciones de los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades. Esto significa que cada nuevo operario debe efectuar una inspección previa al manejo, comprobar las funciones e inspeccionar el lugar de trabajo antes de utilizar la máquina.

Instrucciones de funcionamiento

Parada de emergencia

Para detener todas las funciones de la máquina y apagar el motor, pulse el botón rojo de parada de emergencia que se encuentra en los mandos de la plataforma o en los mandos del suelo para ponerlo en la posición de apagado.

Si alguna función sigue en marcha después de pulsar cualquiera de los botones rojos de parada de emergencia, repárela.

Arranque del motor

1 En los mandos del suelo, gire la llave de contacto a la posición deseada.

2 Asegúrese de que los dos botones rojos de parada de emergencia, en los mandos del suelo y en la plataforma, se encuentran en la posición de encendido.

Modelos de gasolina/LPG

3 Si lo desea, seleccione LPG pulsando el botón LPG.

4 Pulse el botón de arranque del motor.

Nota: A temperaturas por debajo de los -6 °C, deberá arrancar la máquina con gasolina, esperar unos dos minutos a que se caliente y cambiar luego a LPG. Los motores calientes se pueden arrancar con LPG.

Modelos Diesel

3 Pulse el botón de arranque del motor.

Nota: A temperaturas por debajo de los 10 °C, pulse el botón de la bujía de incandescencia y manténgalo presionado de 5 a 10 segundos antes de arrancar el motor. No presione el botón de la bujía de incandescencia más de 20 segundos seguidos.

Todos los modelos

Si el motor no se pone en marcha al cabo de 15 segundos, determine la causa y repare cualquier fallo de funcionamiento. Espere 60 segundos antes de volver a intentar arrancar el motor.

Cuando trabaje a temperaturas por debajo de -6 °C, caliente el motor durante 5 minutos antes de manejar la máquina para evitar daños en el sistema hidráulico.

Si va a trabajar a temperaturas por debajo de -18 °C, equipe las máquinas con kits de arranque en frío. Si intenta arrancar el motor con temperaturas inferiores a -18 °C, es posible que necesite la ayuda de baterías auxiliares.

Manejo desde el suelo

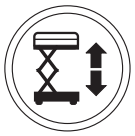
1 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde el suelo.

2 Tire de los dos botones rojos de parada de emergencia para colocarlos en la posición de encendido.

3 Arranque el motor.

Para situar la plataforma

1 Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación.



2 Active la función de elevación/ descenso.

Las funciones de desplazamiento y dirección no están disponibles en los mandos del suelo.

Instrucciones de funcionamiento

Selección de ralentí del motor



Elija el ralentí del motor (rpm) presionando el botón de selección de ralentí. Existen tres ajustes para el ralentí del motor.

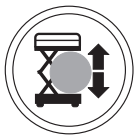
- Luz indicadora apagada: Ralentí bajo
- Luz indicadora parpadeando: Ralentí alto activado por cualquier botón de activación de funciones
- Luz indicadora encendida: Ralentí alto

Manejo desde la plataforma

1 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde la plataforma.

2 Tire de los botones rojos de parada de emergencia de los mandos de la plataforma y desde el suelo para ponerlos en la posición de encendido.

3 Arranque el motor.



Para situar la plataforma

1 Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación.

2 Active el pulsador oscilante de elevación/ descenso en la dirección deseada.

Para controlar la dirección

1 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de mando.

2 Gire las ruedas direccionales con el pulsador oscilante situado en la parte superior de la palanca de mando.

Para desplazarse

1 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de mando.

2 Para aumentar la velocidad: Aleje lentamente la palanca de mando del centro.

Para reducir la velocidad: Desplace lentamente la palanca de mando hacia el centro.

Para detener la máquina: Devuelva la palanca de mando al centro o libere el conmutador de activación de funciones.

Utilice las flechas de dirección codificadas con colores que hay en los mandos de la plataforma y en la plataforma para identificar la dirección en la que se desplazará la máquina.

Si la plataforma está elevada, la velocidad de desplazamiento de la máquina será limitada.

Botón de selección de desplazamiento



Símbolo de máquina en plano inclinado: Funcionamiento a baja velocidad en pendientes

Luz indicadora de color rojo



Si la luz indicadora es de color rojo, pulse y tire del botón rojo de parada de emergencia para reiniciar el sistema.

Si la luz sigue siendo de color rojo, identifique la máquina con una etiqueta y póngala fuera de servicio.

Instrucciones de funcionamiento

Conducción en una pendiente

Determine los valores de pendiente y de inclinación lateral de la máquina y determine el grado de la pendiente.



Valor máximo de pendiente, posición replegada	
GS-3384, GS-3390, GS-4390	50% (26°)
GS-5390	40% (22°)



Valor máximo de inclinación lateral, posición replegada	
GS-3384, GS-3390, GS-4390	50% (26°)
GS-5390	40% (22°)

Nota: El valor de pendiente depende de las condiciones del terreno y de la tracción adecuada.

Para determinar el grado de la pendiente:

Mida la pendiente con un inclinómetro digital O lleve a cabo el siguiente procedimiento.

Necesitará:

- Un nivel de burbuja
- Listón de madera recto, de al menos 1 m de largo
- Cinta métrica

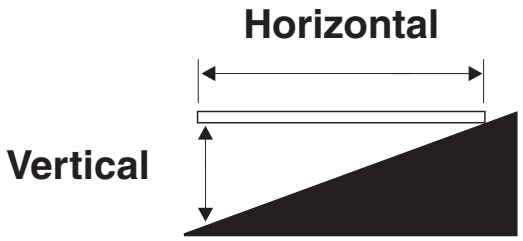
Coloque el listón sobre la pendiente.

Coloque el nivel sobre el lado superior de la parte más baja del listón y eleve éste hasta nivelarlo.

Mantenga nivelado el listón y mida la distancia desde el lado inferior hasta el suelo.

Divida la distancia que indica la cinta métrica (vertical) por la longitud del listón (horizontal) y multiplique por 100.

Ejemplo:



Horizontal = 3,6 m

Vertical = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3%

Si la pendiente supera los valores de pendiente o de inclinación lateral establecidos, la máquina deberá elevarse con un cabrestante o transportarse pendiente arriba o abajo. Consulte la sección Instrucciones de transporte y elevación.

Instrucciones de funcionamiento

Para extender o replegar la plataforma

1 Eleve la palanca de bloqueo de extensión de la plataforma a la posición horizontal.

2 Presione la palanca de bloqueo de extensión de la plataforma para extender la plataforma hasta la posición deseada.

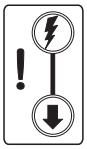
No se suba a la extensión de la plataforma mientras intenta extenderla.

3 Baje la palanca de bloqueo de extensión de la plataforma.

Descenso de emergencia

En los mandos del suelo

Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación y active la función de descenso.



Si se produce un corte de corriente, utilice la función de descenso de emergencia.

En los mandos de la plataforma

Mantenga presionado el botón de activación de la función de elevación y active el pulsador oscilante de elevación/descenso en la dirección de bajada.

Manejo desde el suelo con el controlador

Mantenga una distancia segura entre el operario, la máquina y los objetos fijos.

Cuando utilice el controlador, tenga en cuenta la dirección en la que se desplazará la máquina.

Funcionamiento de los estabilizadores (si existen)

1 Coloque la máquina bajo el lugar de trabajo deseado.

Nota: Para que los estabilizadores funcionen, el motor debe estar en marcha.

2 Mantenga presionado el botón de nivelación automática.



3 Active el pulsador oscilante de elevación/descenso en la dirección de bajada. Los estabilizadores se extenderán y nivelarán la máquina. Se emitirá una señal sonora cuando la máquina esté nivelada.

La luz indicadora del botón de activación de la función de elevación será de color rojo si sólo hay un estabilizador desplegado. Se desactivan todas las funciones de desplazamiento y elevación.



La luz del botón de activación de la función de elevación y de los botones de cada estabilizador será de color verde si todos los estabilizadores se encuentran en contacto firme con el suelo.

La función de desplazamiento permanece desactivada mientras los estabilizadores están bajados.

Para controlar estabilizadores individuales

1 Pulse y mantenga presionado uno o más de los botones de los estabilizadores.

2 Para nivelar la máquina, active el pulsador oscilante de elevación/descenso del estabilizador en la dirección deseada.

Después de cada uso

1 Elija un lugar de estacionamiento seguro con una superficie firme y nivelada, sin obstáculos ni tráfico.

2 Baje la plataforma.

3 Gire la llave de contacto a la posición de apagado y extráigala para evitar el uso no autorizado.

4 Calce las ruedas.

Instrucciones de transporte y elevación

Cumpla las siguientes instrucciones:

- ☑ Genie Industries ofrece esta información de seguridad como recomendación. Los conductores son los responsables exclusivos de asegurarse de que las máquinas estén debidamente sujetas y de elegir el remolque correcto según las regulaciones del Departamento de Transporte de EE. UU., otras normativas locales y las normas de su empresa.
- ☑ Los clientes de Genie que necesiten transportar en contenedor cualquier elevador o producto Genie deberán contratar a un agente de transportes cualificado, con experiencia en preparación, carga y aseguramiento de equipos de construcción y elevación para el transporte internacional.
- ☑ La operación de subida y bajada de la máquina en el camión deberán realizarla exclusivamente operarios especializados en elevación de cargas.
- ☑ El vehículo de transporte debe estar aparcado en una superficie nivelada.
- ☑ El vehículo de transporte deberá estar bien sujeto para impedir que se desplace mientras se carga la máquina.
- ☑ Asegúrese de que la capacidad del vehículo, las superficies de carga y las cadenas o correas sean capaces de soportar el peso de la máquina. Las elevadoras de Genie son muy pesadas con relación a su tamaño. Consulte el peso de la máquina en la etiqueta de serie.
- ☑ Si la pendiente del chasis del vehículo de transporte excede el máximo de pendiente ascendente o descendente permitido, la máquina debe cargarse y descargarse utilizando un cabrestante tal y como se describe. Consulte la sección Especificaciones para obtener los valores de pendiente.

Configuración de rueda libre para el uso del cabrestante

Calce las ruedas para impedir que la máquina se mueva.

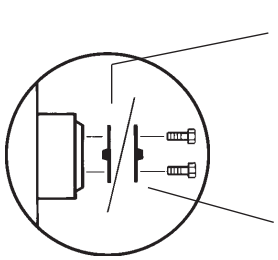
Modelos 2WD: Libere los frenos de las ruedas no direccionales dando la vuelta a las tapas de desconexión de los cubos con convertidor de par (véase a continuación).

Modelos 4WD: Libere los frenos de las ruedas dando la vuelta a las cuatro tapas de desconexión de los cubos con convertidor de par (véase a continuación).

Compruebe que la línea del cabrestante esté bien sujeta a los puntos de fijación del chasis y que no haya obstáculos en la trayectoria.

Invierta los procedimientos descritos para volver a enganchar los frenos.

Nota: La válvula de rueda libre de la bomba debe permanecer siempre cerrada.



Instrucciones de transporte y elevación

Sujeción a un camión o remolque para el transporte

Para preparar la máquina para el transporte, calce siempre las ruedas.

Repliegue y fije las cubiertas de extensión.

Utilice los puntos de amarre del chasis para anclar la máquina a la superficie de transporte.

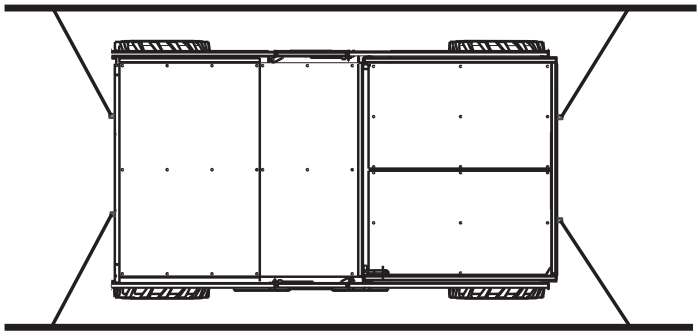
Utilice al menos cuatro cadenas o cuatro correas.

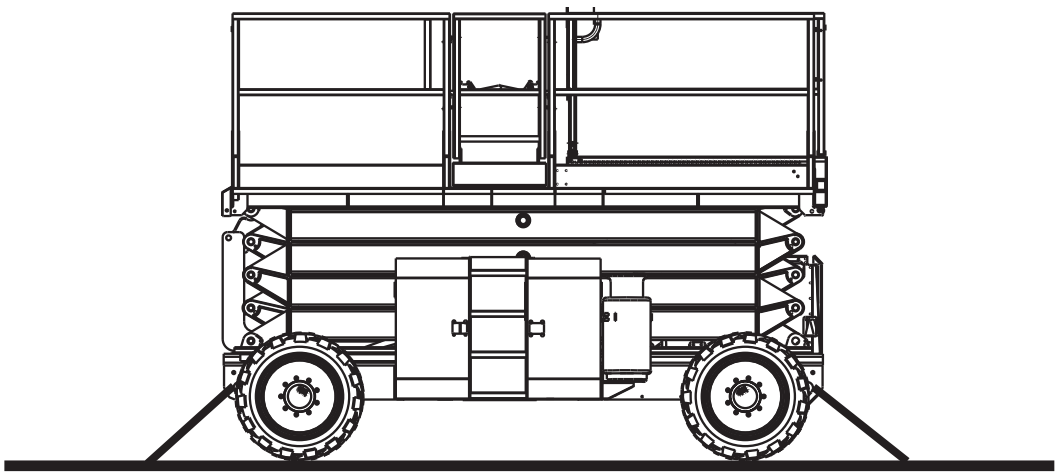
Utilice cadenas o correas con suficiente capacidad de carga.

Gire la llave de contacto hasta la posición de apagado y extráigala antes de transportar la máquina.

Revise toda la máquina por si hubiera elementos sueltos o mal sujetos.

Si las barandillas están plegadas, sujételas con correas antes del transporte.





Instrucciones de transporte y elevación

Cumpla las siguientes instrucciones:

- ☑ La preparación y elevación de la máquina debe encomendarse exclusivamente a personal debidamente cualificado.
- ☑ Asegúrese de que la capacidad de la grúa, las superficies de carga y las correas o cadenas sean capaces de soportar el peso de la máquina. Consulte el peso de la máquina en la etiqueta de serie.

Centro de gravedad	Eje X	Eje Y
GS-3384 sin estabilizadores	1,8 m	97,0 cm
GS-3384 con estabilizadores	1,9 m	94,5 cm
GS-3390 sin estabilizadores	1,8 m	97,0 cm
GS-3390 con estabilizadores	1,9 m	94,5 cm
GS-4390 sin estabilizadores	1,8 m	1,0 m
GS-4390 con estabilizadores	1,9 m	1,0 m
GS-5390	1,9 m	1,0 m

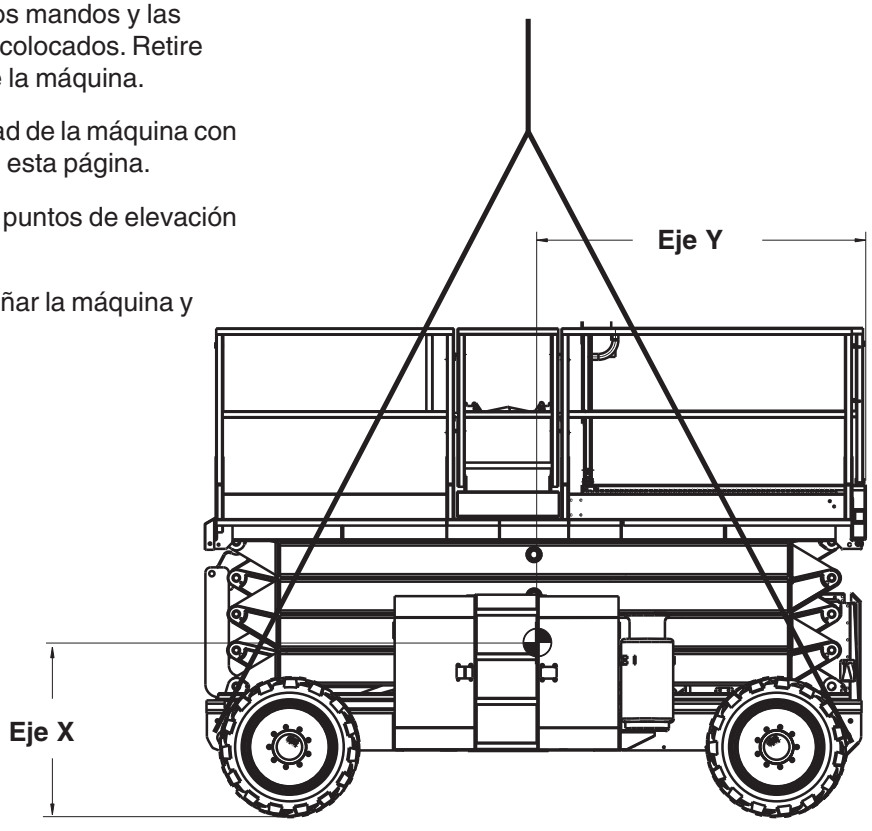
Instrucciones de elevación

Baje completamente la plataforma. Asegúrese de que la cubierta de extensión, los mandos y las cubiertas estén correctamente colocados. Retire todos los elementos sueltos de la máquina.

Determine el centro de gravedad de la máquina con ayuda de la tabla y el dibujo de esta página.

Enganche el cordaje sólo a los puntos de elevación provistos en la máquina.

Ajuste el cordaje para evitar dañar la máquina y mantenerla nivelada.



Mantenimiento

Cumpla las siguientes instrucciones:

☑ El operario deberá realizar únicamente los procedimientos de mantenimiento rutinario especificados en este manual.

☑ Las inspecciones de mantenimiento programadas deberán ser realizadas por técnicos de mantenimiento cualificados, siguiendo las especificaciones del fabricante y los requisitos que aparecen en el manual de responsabilidades.

Leyenda de los símbolos de mantenimiento

En este manual se utiliza una serie de símbolos para ayudarle a identificar el propósito de cada instrucción. Cuando aparezcan uno o más símbolos al comienzo de un procedimiento de mantenimiento, su significado será el explicado a continuación.

Indica que se necesitarán herramientas para llevar a cabo este procedimiento.

Indica que se necesitarán piezas de repuesto para llevar a cabo este procedimiento.

Indica que el motor deberá estar frío para llevar a cabo este procedimiento.

Comprobación de las baterías

Es fundamental mantener las baterías en buen estado para garantizar un uso seguro y un buen rendimiento del motor. Niveles de líquido inadecuados o cables y conexiones dañados pueden afectar a los componentes del motor y provocar situaciones de peligro.

⚠ Riesgo de electrocución. El contacto con cualquier circuito bajo tensión o con corriente puede ocasionar graves lesiones e incluso la muerte. Quítese todos los anillos, relojes o joyas.

⚠ Riesgo de lesiones físicas. Las baterías contienen ácido. Evite derramar o tocar el ácido de las baterías. Neutralice cualquier vertido accidental de ácido con bicarbonato sódico y agua.

1 Póngase ropa aislante y gafas protectoras.

2 Asegúrese de que las conexiones del cable de la batería estén ajustadas y no presenten indicios de corrosión.

3 Asegúrese de que las barras de sujeción de la batería estén correctamente colocadas.

4 Retire los tapones de ventilación de la batería.

5 Compruebe el nivel de ácido de la batería. Si fuera necesario, añada agua destilada hasta la parte inferior del tubo de llenado de la batería. No sobrepase el límite.

6 Coloque los tapones de ventilación.

Mantenimiento

Comprobación del nivel de aceite del motor

Para obtener un buen rendimiento del motor y alargar su vida útil, es fundamental mantener el nivel adecuado de aceite en el motor. Hacer funcionar el motor con un nivel de aceite incorrecto puede dañar sus componentes.

Nota: Compruebe siempre el nivel de aceite con el motor apagado.

1 Afloje los cierres de la bandeja del motor y extráigala completamente deslizándola hacia fuera.

2 Inserte un vástago o un destornillador de 15 cm en el agujero de fijación de la bandeja del motor, situado junto a las ruedas de rodillo, para evitar que la bandeja del motor se mueva.

3 Compruebe el nivel del aceite con la varilla. Añada aceite cuando sea necesario.

Motor Deutz DL2011L03i	
Tipo de aceite	15W-40
Tipo de aceite - bajas temperaturas	5W-30
Motor Ford LRG-423 EFI	
Tipo de aceite	10W-40
Tipo de aceite - bajas temperaturas	5W-30
Motor Ford MSG-425	
Tipo de aceite	5W-20

Comprobación del nivel de aceite hidráulico

Para garantizar un correcto funcionamiento de la máquina, es fundamental mantener el nivel adecuado de aceite hidráulico. Un nivel incorrecto de aceite hidráulico puede dañar los componentes del sistema hidráulico. Las revisiones diarias permiten al inspector detectar cambios en el nivel de aceite que podrían indicar la presencia de problemas en el sistema hidráulico.

Nota: Realice este procedimiento con la plataforma totalmente replegada y el motor apagado.

1 Revise el indicador de mirilla situado en el lado del tanque de aceite hidráulico.

⊙ Resultado: El nivel de aceite hidráulico no debe quedar a más de 5 cm por debajo del borde superior del indicador de mirilla.

2 Añada aceite si es necesario. No sobrepase el límite.

Especificaciones del aceite hidráulico	
Tipo de aceite hidráulico	Equivalente a Chevron Rando HD

Revisión del nivel de refrigerante del motor - Modelos Ford



Para asegurar una larga vida del motor, es fundamental mantener el nivel adecuado de refrigerante. Un nivel inadecuado de refrigerante afectará a la capacidad de refrigeración del motor y dañará los componentes del mismo. Las revisiones diarias permitirán a la persona encargada de la inspección detectar cambios en el nivel de refrigerante que puedan indicar problemas en el sistema de refrigeración.

1 Compruebe el nivel de líquido refrigerante. Añada el líquido que sea necesario.

⊙ Resultado: El nivel de líquido debe ser visible en el tanque superior del radiador.

⚠ Riesgo de quemaduras. No abra el tapón del radiador si éste o el motor está calientes. Antes de comprobar el nivel de refrigerante, el motor y el radiador deben estar fríos al tacto.

Mantenimiento programado

Los procedimientos de mantenimiento trimestrales, anuales y bianuales deben llevarse a cabo por una persona formada y cualificada para realizar el mantenimiento de esta máquina siguiendo los pasos descritos en su manual de mantenimiento.

Las máquinas que lleven sin funcionar más de tres meses deberán pasar la inspección trimestral antes de su puesta en servicio.

Especificaciones

Modelo	GS-3384
Altura máxima de funcionamiento	12,1 m
Altura máxima de la plataforma	10,1 m
Altura máxima, replegada, barandillas elevadas	2,7 m
Altura máxima, replegada, barandillas bajadas	2,0 m
Anchura con neumáticos estándar	2,1 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con una cubierta de extensión	3,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con una cubierta de extensión	5,4 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con dos cubiertas de extensión	3,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con dos cubiertas de extensión	6,6 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con estabilizadores, modelos con dos sobrecubiertas	4,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con dos sobrecubiertas	7,4 m
Capacidad máxima de carga	1.134 kg
Velocidad máxima del viento	12,5 m/s
Distancia entre ejes	2,9 m
Radio de giro (exterior)	5,9 m
Radio de giro (interior)	3,1 m
Altura libre sobre el suelo	33 cm
Peso (El peso de la máquina varía con las configuraciones opcionales)	Consulte la etiqueta de serie

Dimensiones de la plataforma	
Largo x ancho de la plataforma	3,8 x 1,8 m
Longitud de extensión de la plataforma	1,5 m
Velocidades de desplazamiento	
Máxima con la plataforma replegada	6,4 km/h
Máxima con la plataforma elevada	1,1 km/h 12,2 m/39 s
Mandos	Proporcionales
Salida de CA en la plataforma	Estándar
Presión hidráulica máxima (funciones)	241,3 bares
Tamaño de los neumáticos: neumáticos estándar	10-16,5 NHS
Tamaño de los neumático: neumáticos de alta flotabilidad	33/16LL500, 10 capas
Valor máximo de pendiente, posición replegada	50% (26°)
Valor máximo de inclinación lateral, posición replegada	50% (26°)
Nota: El valor de pendiente depende de las condiciones del terreno y de la tracción adecuada.	
Información de carga sobre el suelo	
Carga del neumático, máxima	2.127 kg
Carga máxima de los estabilizadores (si existen)	2.127 kg
Presión de contacto de los neumáticos	9,03 kg/cm^2 886 kPa
Presión sobre suelo ocupado	864 kg/m^2 8,49 kPa

Nota: Esta información de carga sobre el suelo es aproximada y no incorpora las distintas configuraciones opcionales. Solamente debería utilizarse en combinación con los factores de seguridad adecuados.

Uno de los principios de Genie es la continua mejora de sus productos. Las especificaciones de nuestros productos están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación.

Especificaciones

Modelo	GS-3390
Altura máxima de funcionamiento	12,1 m
Altura máxima de la plataforma	10,1 m
Altura máxima, replegada, barandillas elevadas	2,7 m
Altura máxima, replegada, barandillas bajadas	2,0 m
Anchura con neumáticos estándar	2,3 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con una cubierta de extensión	3,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con una cubierta de extensión	5,4 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con dos cubiertas de extensión	3,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con dos cubiertas de extensión	6,6 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con estabilizadores, modelos con dos sobrecubiertas	4,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con dos sobrecubiertas	7,4 m
Capacidad máxima de carga	1.134 kg
Velocidad máxima del viento	12,5 m/s
Distancia entre ejes	2,9 m
Radio de giro (exterior)	5,3 m
Radio de giro (interior)	2,2 m
Altura libre sobre el suelo	36 cm
Peso (El peso de la máquina varía con las configuraciones opcionales)	Consulte la etiqueta de serie

Dimensiones de la plataforma	
Largo x ancho de la plataforma	3,8 x 1,8 m
Longitud de extensión de la plataforma	1,5 m
Velocidades de desplazamiento	
Máxima con la plataforma replegada	6,4 km/h
Máxima con la plataforma elevada	1,1 km/h 12,2 m/39 s
Mandos	Proporcionales
Salida de CA en la plataforma	Estándar
Presión hidráulica máxima (funciones)	241,3 bares
Tamaño de los neumáticos: neumáticos estándar	10-16,5 NHS
Tamaño de los neumático: neumáticos de alta flotabilidad	33/16LL500, 10 capas
Valor máximo de pendiente, posición replegada	50% (26°)
Valor máximo de inclinación lateral, posición replegada	50% (26°)
Nota: El valor de pendiente depende de las condiciones del terreno y de la tracción adecuada.	
Información de carga sobre el suelo	
Carga del neumático, máxima	2.147 kg
Carga máxima de los estabilizadores (si existen)	2.147 kg
Presión de contacto de los neumáticos	8,12 kg/cm^2 796 kPa
Presión sobre suelo ocupado	816 kg/m^2 8,00 kPa

Nota: Esta información de carga sobre el suelo es aproximada y no incorpora las distintas configuraciones opcionales. Solamente debería utilizarse en combinación con los factores de seguridad adecuados.

Uno de los principios de Genie es la continua mejora de sus productos. Las especificaciones de nuestros productos están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación.

Especificaciones

Modelo	GS-4390
Altura máxima de funcionamiento	15,1 m
Altura máxima de la plataforma	13,1 m
Altura máxima, replegada, barandillas elevadas	2,9 m
Altura máxima, replegada barandillas bajadas	2,3 m
Anchura con neumáticos estándar	2,3 m
Ancho con neumáticos de alta flotabilidad	2,6 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con una cubierta de extensión	3,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con una cubierta de extensión	5,4 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con dos cubiertas de extensión	3,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con dos cubiertas de extensión	6,6 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con estabilizadores, modelos con dos sobrecubiertas	4,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con dos sobrecubiertas	7,4 m
Capacidad máxima de carga	680 kg
Velocidad máxima del viento	12,5 m/s
Distancia entre ejes	2,9 m
Radio de giro (exterior)	5,3 m
Radio de giro (interior)	2,2 m
Peso (El peso de la máquina varía con las configuraciones opcionales)	Consulte la etiqueta de serie
Altura libre sobre el suelo	36 cm

Dimensiones de la plataforma	
Largo x ancho de la plataforma	3,8 x 1,8 m
Longitud de extensión de la plataforma	1,5 m
Velocidades de desplazamiento	
Máxima con la plataforma replegada	6,4 km/h
Máxima con la plataforma elevada	1,1 km/h 12,2 m/39 s
Mandos	Proporcionales
Salida de CA en la plataforma	Estándar
Presión hidráulica máxima (funciones)	241,3 bares
Tamaño de los neumáticos: neumáticos estándar	10-16,5 NHS
Tamaño de los neumático: neumáticos de alta flotabilidad	33/16LL500, 10 capas
Valor máximo de pendiente, posición replegada	50% (26°)
Valor máximo de inclinación lateral, posición replegada	50% (26°)
Nota: El valor de pendiente depende de las condiciones del terreno y de la tracción adecuada.	
Información de carga sobre el suelo	
Carga del neumático, máxima	2.142 kg
Outrigger load, maximum (if equipped)	2.142 kg
Presión de contacto de los neumáticos	8,09 kg/cm^2 794 kPa
Presión sobre suelo ocupado	815 kg/m^2 7,99 kPa

Nota: Esta información de carga sobre el suelo es aproximada y no incorpora las distintas configuraciones opcionales. Solamente debería utilizarse en combinación con los factores de seguridad adecuados.

Uno de los principios de Genie es la continua mejora de sus productos. Las especificaciones de nuestros productos están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación.

Especificaciones

Modelo	GS-5390
Altura máxima de funcionamiento	18,2 m
Altura máxima de la plataforma	16,2 m
Altura máxima, replegada, barandillas elevadas	3,2 m
Altura máxima, replegada, barandillas bajadas	2,5 m
Anchura con neumáticos estándar	2,3 m
Ancho con neumáticos de alta flotabilidad	2,6 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con una cubierta de extensión	4,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con una cubierta de extensión	5,4 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con dos cubiertas de extensión	4,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con dos cubiertas de extensión	6,6 m
Longitud con la plataforma replegada, modelos con estabilizadores, modelos con dos supercubiertas	4,9 m
Longitud con la plataforma extendida, modelos con dos supercubiertas	7,4 m
Capacidad máxima de carga	680 kg
Velocidad máxima del viento	12,5 m/s
Distancia entre ejes	2,9 m
Radio de giro (exterior)	5,3 m
Radio de giro (interior)	2,2 m
Altura libre sobre el suelo	36 cm
Peso (El peso de la máquina varía con las configuraciones opcionales)	Consulte la etiqueta de serie

Dimensiones de la plataforma	
Largo x ancho de la plataforma	3,8 x 1,8 m
Longitud de extensión de la plataforma	1,5 m
Velocidades de desplazamiento	
Máxima con la plataforma replegada	6,4 km/h
Máxima con la plataforma elevada	1,1 km/h 12,2 m/s
Mandos	Proporcionales
Salida de CA en la plataforma	Estándar
Presión hidráulica máxima (funciones)	241,3 bares
Tamaño de los neumáticos: neumáticos estándar	10-16,5 NHS
Tamaño de los neumático: neumáticos de alta flotabilidad	33/16LL500, 10 capas
Valor máximo de pendiente, posición replegada	40% (22°)
Valor máximo de inclinación lateral, posición replegada	40% (22°)
Nota: El valor de pendiente depende de las condiciones del terreno y de la tracción adecuada.	
Información de carga sobre el suelo	
Carga del neumático, máxima	2.401 kg
Carga máxima de los estabilizadores	2.401 kg
Presión de contacto de los neumáticos	9,08 kg/cm^2 890 kPa
Presión sobre el suelo ocupado	912 kg/m^2 8,94 kPa

Nota: Esta información de carga sobre el suelo es aproximada y no incorpora las distintas configuraciones opcionales. Solamente debería utilizarse en combinación con los factores de seguridad adecuados.

Uno de los principios de Genie es la continua mejora de sus productos. Las especificaciones de nuestros productos están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación.

Distribuido por:

Genie North America
Teléfono 425.881.1800
Gratuito EE.UU. y Canadá 800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Teléfono +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Teléfono +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Teléfono +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Teléfono +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Teléfono +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Teléfono +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Teléfono +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Teléfono +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie France
Teléfono +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Teléfono +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Teléfono +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Teléfono +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Teléfono +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241